

MiniDisc Deck

Manual de instrucciones



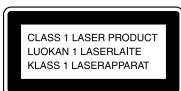
MDS-JE780

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar incendios, no cubra los orificios de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. Y no ponga velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no ponga objetos que contengan líquidos, tal como jarrones, encima del aparato.



Esta unidad está clasificada como producto láser de clase 1. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.

La siguiente etiqueta de precaución está ubicada en el interior de la unidad.



No tire las pilas con la basura normal del hogar, deshágase de ellas correctamente como desechos químicos.

EL VENDEDOR NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, FORTUITOS, NI INDIRECTOS, SEA CUAL SEA SU NATURALEZA, NI DE LAS PÉRDIDAS O GASTOS RESULTANTES DE CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO O DE LA UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS.

Información sobre este manual

Convencionalismos

Los controles en estas instrucciones corresponden a los de la platina pero puede utilizar en su lugar los controles del mando a distancia suministrado con los mismos nombres, o si son diferentes, aparecerán entre paréntesis a lo largo de las instrucciones.

Índice

Lista de ubicaciones de botones y páginas de referencia

Unidad principal	4
Mando a distancia	5

Preparativos

Conexión de los componentes de audio	6
Conexión de un ordenador personal a la platina (Net MD)	8

Grabación en MDs

Grabación en un MD	10
Grabación de temas en grupos	
— Función de grupo	11
Notas sobre la grabación	13
Consejos para la grabación	13
— Grabación durante largo tiempo/ Marcación de números de temas/ Separación inteligente/Ajuste del nivel de grabación/Comprobación del tiempo grabable restante/Monitor de entrada	
Inicio de la grabación con 6 segundos de datos de audio prealmacenados	
— Grabación preventiva	18
Grabación sincronizada con el componente de audio de su elección	
— Grabación sincronizada musical	19
Grabación sincronizada con un reproductor de CD Sony	
— Grabación sincronizada de CD	19

Reproducción de MDs

Para cargar un MD	21
Reproducción de un MD	
— Reproducción normal/ Reproducción aleatoria/Reproducción repetida	21
Reproducción de solamente los temas del grupo deseado	24
Creación de su propio programa	
— Reproducción programada	25
Consejos para grabar de MDs en cintas	26

Edición de MDs grabados

Antes de empezar a editar	27
Borrado de grabaciones	
— Función de borrado	28
División de temas grabados	
— Función de división	30
Combinación de temas grabados	
— Función de combinación	31
Movimiento de temas grabados	
— Función de movimiento	32
Titulación de un tema o MD	
— Función de titulación	32
Titulación de un grupo	
— Función de titulación	35
Creación de un grupo nuevo y registro de temas	
— Función de creación	36
Cancelación de los registros del grupo	
— Función de cancelación	37
Cambio del nivel grabado después de hacer la grabación	
— S.F EDIT	38
Anulación de la última edición	
— Anulación	39

Otras funciones

Cambio del tono	
— Función de control del tono	40
Aparición y desaparición progresiva	41
Para acostarse con música	
— Cronodesconector	42
Utilización de un temporizador	42

Operación de la platina de MD utilizando un teclado

Configuración del teclado	43
Titulación de un tema o MD utilizando el teclado	44
Operación de la platina con el teclado	45
Asignación de caracteres a las teclas del teclado	46

Información adicional

Precauciones	47
Notas sobre los MDs	47
Limitaciones del sistema	47
Solución de problemas	49
Función de autodiagnóstico	50
Mensajes del visualizador	51
Tabla del menú de ajustes	53
Especificaciones	53

Lista de ubicaciones de botones y páginas de referencia

Modo de utilizar esta página

Utilice esta página para encontrar la ubicación de botones y otras partes del sistema que se mencionan en el texto.

Número de ilustración
↓
PLAY MODE 18 (21) (42)
↑ Nombre de botón/parte ↑ Página de referencia

Unidad principal

ORDEN ALFABÉTICO

A - M

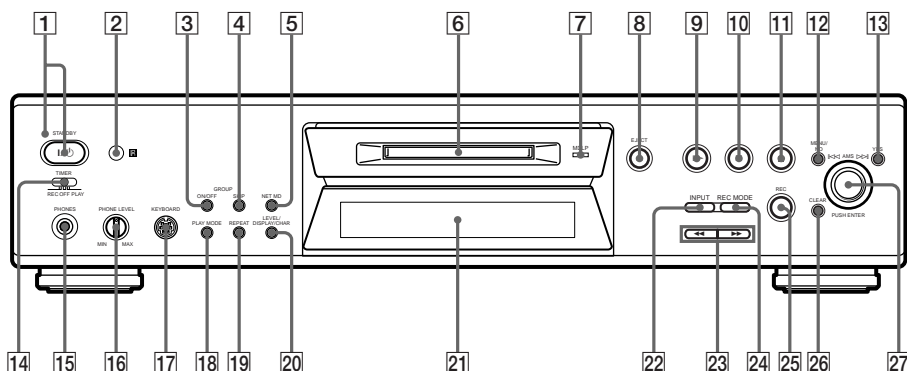
AMS 27 (14) (22) (28) (40) (44)
 CLEAR 26 (25) (34) (44)
 EJECT 8 (10) (22) (27)
 GROUP ON/OFF 3 (11) (24) (35)
 GROUP SKIP 4 (12) (24) (35)
 Indicador MDLP 7 (14) (22)
 Indicador STANDBY 1 (10) (21)
 INPUT 22 (10)
 LEVEL/DISPLAY/CHAR 20 (10) (16) (22) (33)
 MENU/NO 12 (14) (22) (27) (40) (44)

N - Y

NET MD 5 (9)
 PHONE LEVEL 16 (22)
 PLAY MODE 18 (21) (42)
 Ranura de inserción del MD 6
 (10) (21)
 REC MODE 24 (13)
 REC ● 25 (10) (14) (17)
 REPEAT 19 (21)
 Sensor de control remoto 2 (8)
 TIMER 14 (42)
 Toma KEYBOARD 17 (43)
 Toma PHONES 15 (17) (22) (41)
 Visualizador 21
 YES 13 (14) (26) (28) (40) (44)

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

I/⏻ (encendido/en espera) 1
 (10) (21) (27)
 ▷ 9 (10) (21) (42) (45)
 ■ 10 (10) (22) (45)
 ■ 11 (10) (22) (27) (42) (45)
 ◀▶ 23 (22) (29) (45)



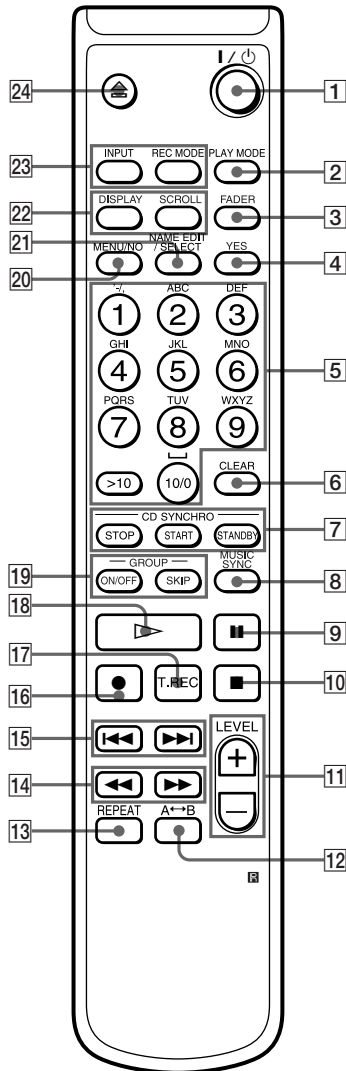
Mando a distancia

OREDEN ALFABÉTICO

- A↔B **12** (22)
- Botones de letras/números **5** (23) (34)
- CD SYNCHRO STANDBY **7** (19)
- CD SYNCHRO START **7** (19)
- CD SYNCHRO STOP **7** (20)
- CLEAR **6** (25) (34) (44)
- DISPLAY **22** (10) (22)
- FADER **3** (41)
- GROUP ON/OFF **19** (11) (24) (35)
- GROUP SKIP **19** (12) (24) (35)
- INPUT **23** (10)
- LEVEL +/- **11** (16) (22)
- MENU/NO **20** (14) (22) (27) (40) (44)
- MUSIC SYNC **8** (19)
- NAME EDIT/SELECT **21** (33)
- PLAY MODE **2** (21) (42)
- REC MODE **23** (13)
- REPEAT **13** (21)
- SCROLL **22** (23)
- T.REC **17** (18)
- YES **4** (14) (26) (28) (40) (44)

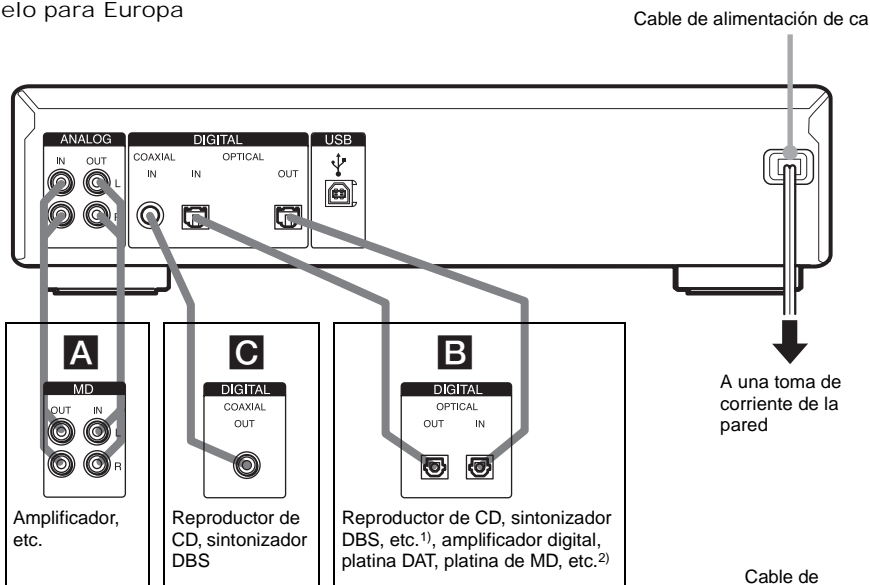
DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

- I/⏻ (encendido/en espera) **1** (10) (21) (27)
- ⏸ **9** (10) (22) (45)
- **10** (10) (22) (27) (42) (45)
- ⏮/⏭ **14** (22) (29) (45)
- ⏮/⏭/⏮ **15** (14) (22) (28) (40) (44)
- **16** (10) (14) (17)
- ▷ **18** (10) (21) (42) (45)
- ⏏ **24** (10) (22) (27)

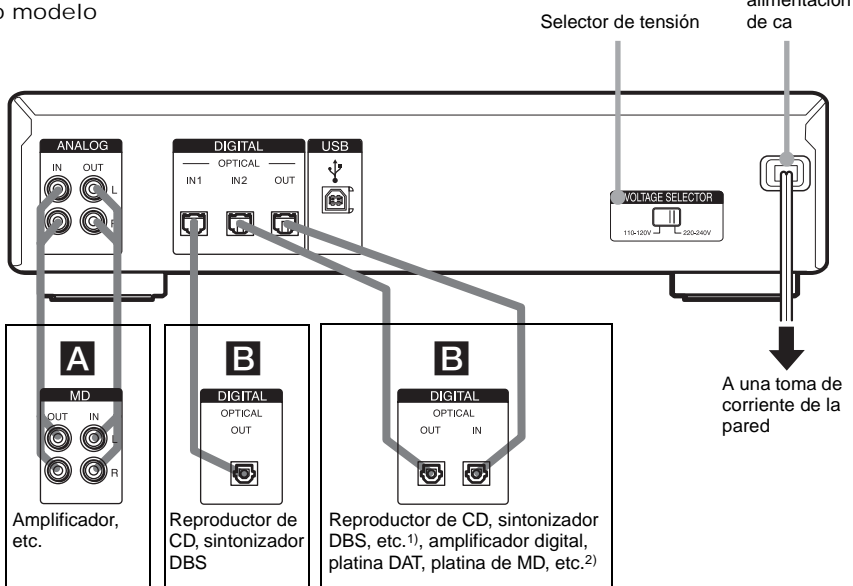


Conexión de los componentes de audio

Modelo para Europa



Otro modelo

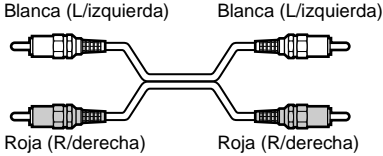


- 1) Equipo digital con conector DIGITAL OUT solamente
- 2) Equipo digital con conectores DIGITAL IN y OUT

Cables necesarios

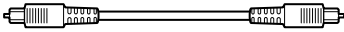
A Cables de conexión de audio (2) (suministrados)

Cuando conecte un cable de conexión de audio, asegúrese de hacer coincidir las patillas codificadas con color con las tomas apropiadas: blanca (izquierda) a blanca y roja (derecha) a roja.

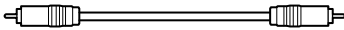


B Cables ópticos (2 para modelo para Europa/3 para otro modelo) (solamente se suministra uno)

- Cuando conecte un cable óptico, inserte las clavijas de los cables en línea recta hasta que encajen produciendo un chasquido.
- No doble ni ate los cables ópticos.



C Cable de conexión digital coaxial (para modelo para Europa solamente) (1) (no suministrado)



Consideraciones al hacer las conexiones

- Desconecte la alimentación de todos los componentes antes de hacer cualquier conexión.
- No conecte ningún cable de alimentación de ca hasta haber completado todas las conexiones.
- Asegúrese de que las conexiones estén firmemente hechas para evitar zumbidos y ruidos.

Tomas (conectores) para conectar componentes de audio

Para modelo para Europa

Conecte	A
Amplificadores	las tomas ANALOG IN/OUT
Reproductores de CD o sintonizadores DBS	la toma DIGITAL COAXIAL IN o al conector DIGITAL OPTICAL IN
Amplificadores digitales, platinas DAT, u otra platina de MD	los conectores DIGITAL OPTICAL IN/OUT

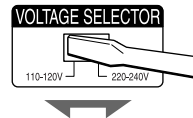
Para otro modelo

Conecte	A
Amplificadores	las tomas ANALOG IN/OUT
Reproductores de CD o sintonizadores DBS	al conector DIGITAL OPTICAL IN ¹⁾
Amplificadores digitales, platinas DAT, u otra platina de MD	los conectores DIGITAL OPTICAL IN ¹⁾ /OUT

1) No hay distinción entre los conectores IN1 y IN2.

Ajuste del selector de tensión (solamente para el modelo suministrado con selector de tensión)

Compruebe que el selector de tensión del panel trasero de la platina está ajustado de acuerdo con la tensión de la red local. En caso contrario, póngalo en la posición correcta utilizando un destornillador antes de enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente de ca.



continúa

Para conectar el cable de alimentación de ca

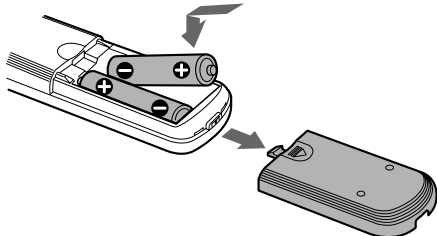
Conecte el cable de alimentación de ca de la platina a una toma de corriente de la pared.

Notas

- Si utiliza un temporizador, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente del temporizador.
- Instale este sistema de forma que el cable de alimentación pueda ser desenchufado de la toma de corriente de la pared inmediatamente en caso de problema.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) orientando debidamente sus polos + y - con las marcas en el compartimiento de las pilas. Cuando utilice el mando a distancia, apunte con él hacia el sensor de control remoto **R** de la platina.



Observación

Cuando el mando a distancia no pueda controlar la platina, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

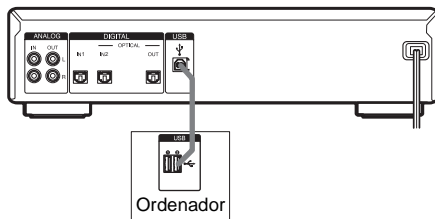
Notas

- No deje el mando a distancia en un lugar extremadamente cálido o húmedo.
- No deje caer ningún objeto extraño dentro del mando a distancia, especialmente cuando sustituya las pilas.
- No utilice una pila nueva con una usada.
- No exponga el mando a distancia a la luz solar directa ni a aparatos de iluminación. Si lo hace, podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar posibles daños debidos a fugas y corrosión de las pilas.

Conexión de un ordenador personal a la platina (Net MD)

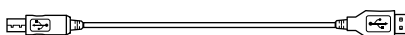
Si instala en su ordenador el software OpenMG Jukebox suministrado, podrá transferir contenidos de música digital guardados en el disco duro de su ordenador a un MD (Check Out) y desde un MD (Check In). Para más detalles sobre la instalación y funcionamiento del OpenMG Jukebox, consulte el manual de instrucciones o la ayuda en línea para OpenMG Jukebox.

Asegúrese de instalar el software OpenMG Jukebox en su ordenador antes de conectar la platina de MD y su ordenador.



Cable requerido

Cable USB (suministrado)



Notas

- No utilice un concentrador USB ni un cable de extensión USB entre la platina de MD y el ordenador. Asegúrese de conectar la platina de MD directamente al ordenador con el cable USB suministrado.
- Asegúrese de que el conector USB esté en línea recta cuando lo inserte. Si lo inserta en ángulo podrá dañar las partes del conector.
- Asegúrese de instalar el software OpenMG Jukebox en el ordenador antes de conectar la platina de MD y el ordenador con el cable USB. De lo contrario, el ordenador podrá seleccionar una unidad inapropiada para la platina de MD cuando lo conecte, y la platina de MD podría no funcionar correctamente. Cuando conecte la platina de MD al ordenador podrá aparecer [Add New hardware wizard]. Si ocurriera, haga clic en [Cancel].
- La salida de sonido no será posible cuando conecte la platina de MD al ordenador solamente con el cable USB suministrado. Para sacar sonido desde la platina de MD a los altavoces del ordenador conectado, utilice los cables de audio suministrados (ambos extremos están provistos de una miniclavija estéreo) o un producto sin resistencia equivalente de venta en el comercio del ramo para conectar la toma ANALOG OUT de la platina de MD con la toma de entrada analógica del ordenador.
- No desconecte el cable USB mientras esté activada la función Net MD. Asegúrese de desactivar la función Net MD antes de desconectar el cable USB.
- Se recomienda desconectar el cable USB excepto cuando conecte y opere la platina de MD desde su ordenador.

Utilización de la función Net MD

1 Encienda el ordenador.

2 Pulse I/⏻ para encender la platina.

El indicador STANDBY se apagará.

3 Cargue un MD en la ranura.

4 Pulse NET MD.

La función Net MD se activará y aparecerá “Net MD”.



5 Inicie y opere el OpenMG Jukebox en el ordenador.

6 Salga del OpenMG Jukebox después de utilizarlo.

7 Pulse NET MD para desactivar la función Net MD.

Notas

- Cuando la función Net MD esté activada, solamente se podrán operar los siguientes botones de la platina de MD.
 - EJECT ⏏
 - NET MD
 - I/⏻

Sin embargo, tenga en cuenta que estos botones podrán no funcionar cuando la platina esté en ciertos estados.
- Cuando la función Net MD esté activada, las siguientes funciones se cancelarán o los ajustes se borrarán:
 - Reproducción repetida, Reproducción aleatoria, Reproducción programada
 - Función de grupo
 - Cronodesconector
 - Separación automática, Pausa automática
 - Control del tono
- Cuando aparezca “Check USB” en el visualizador, compruebe la conexión USB en la platina y el ordenador.
- No podrá realizar operaciones de edición en temas que haya hecho check out excepto “Movimiento de temas grabados” en la página 32 y “Titulación de un tema o MD” en la página 32 utilizando esta platina.

Grabación en un MD

Si el MD está parcialmente grabado, la grabación comenzará a partir de los temas grabados.

1 Encienda el amplificador y la fuente de programa, y seleccione la fuente en el amplificador.

2 Pulse I/⏻ para encender la platina.
El indicador STANDBY se apagará.

3 Cargue un MD grabable en la ranura (página 21).

4 Pulse repetidamente INPUT para seleccionar las tomas de entrada (conector) conectadas a la fuente de programa.

Quando la fuente esté conectada	Ponga INPUT en
al conector DIGITAL OPTICAL IN ¹⁾	OPT
al conector DIGITAL OPTICAL IN1 o IN2 ²⁾	OPT1 o OPT2
a la toma DIGITAL COAXIAL IN ¹⁾	COAX
a las tomas ANALOG IN	ANALOG

1) Modelo para Europa solamente

2) Otro modelo solamente

5 Pulse REC ●.

La platina cambiará al modo de pausa de grabación.

6 Si fuera necesario, ajuste el nivel de grabación.

Para más detalles, consulte “Ajuste del nivel de grabación” en la página 16.

7 Pulse ▷ o II, después comience a reproducir la fuente que desee grabar.

Operaciones que quizá quiera hacer durante la grabación

Para	Pulse
parar la grabación	■
hacer una pausa en la grabación	II
reanudar la grabación tras la pausa ³⁾	▷ o II
extraer el MD	EJECT ≡ después de parar la grabación

3) El número de tema aumentará en uno.

Para cambiar la visualización durante la grabación

Pulse repetidamente LEVEL/DISPLAY/CHAR (o DISPLAY) para cambiar la visualización. Cada vez que pulse el botón el visualizador cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

Nota

Tenga en cuenta que, dependiendo del estado de la platina, la visualización podrá no corresponder con el ciclo mostrado abajo.

Número de tema y tiempo grabado del tema actual → Número de tema y tiempo grabable restante⁴⁾ en el MD → Nivel de la señal de entrada (valor de ajuste del nivel de grabación) → Indicación de la frecuencia de muestreo⁵⁾

4) El tiempo mostrado en el visualizador varía dependiendo del ajuste de REC MODE.

5) Durante la entrada de señal analógica aparecerá “FS -- kHz”.

Grabación de temas en grupos

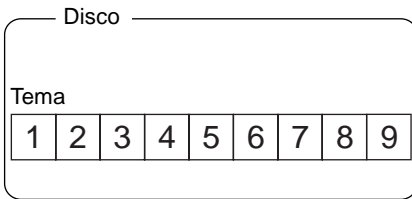
— Función de grupo

¿Qué es la función de grupo?

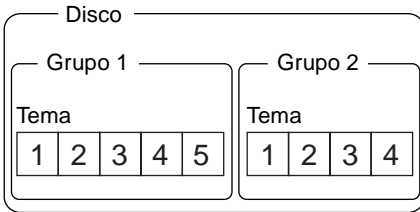
La función de grupo le permite reproducir, grabar y editar temas de un MD en grupos. Esto es útil para gestionar múltiples álbumes de CD grabados en el modo MDLP en un solo MD.

La función de grupo se activa y desactiva pulsando GROUP ON/OFF.

Función de grupo: Desactivada



Función de grupo: Activada



Operaciones utilizando la función de grupo

- Reproducción de solamente los temas del grupo deseado (página 24)
- Titulación de un grupo (página 35)
- Creación de un grupo nuevo y registro de temas (página 36)
- Cancelación de los registros del grupo (página 37)

Nota

Los MDs grabados utilizando la función de grupo de esta platina pueden utilizarse con otro sistema que soporte la función de grupo. Sin embargo, tenga en cuenta que las operaciones de la función de grupo de otro sistema podrán variar de las de esta platina.

¿Cómo se graba la información de grupo?

Cuando se graba utilizando la función de grupo, la información de gestión de grupos se graba automáticamente en el MD como título del disco. Específicamente, en el área de grabación del título del disco se escribe una secuencia de caracteres tal como la siguiente.

Área de grabación del título del disco

0 ; Favorites // 1 - 5 ; Rock // 6 - 9 ; Pops // ...

① ② ③

- ① El título del disco es “Favorites”.
- ② Los temas 1 a 5 están registrados en grupo “Rock”.
- ③ Los temas 6 a 9 están registrados en el grupo “Pops”.

Por consiguiente, cuando se cargue un MD grabado utilizando la función de grupo en un sistema que no soporte la función de grupo o en esta platina con la función de grupo desactivada, la secuencia de caracteres de arriba se visualizará en toda su totalidad como título del disco.

Tenga en cuenta que si realiza el procedimiento de “Retitulación de un tema o un MD” en la página 34 y reescribe esta secuencia de caracteres por equivocación, quizás no pueda utilizar la función de grupo de ese MD.¹⁾

- 1) El botón GROUP ON/OFF parpadea. Para utilizar la función de grupo otra vez, primero realice el procedimiento de “Cancelación de todos los temas registrados en un MD” en la página 37 y cancele el registro de todos los temas del MD.

Notas

- El ajuste de la función de grupo seguirá guardado incluso si expulsa el MD o apaga la platina.
- Cuando se active la función de grupo, los temas que no hayan sido registrados en un grupo no se visualizarán y no se podrán reproducir.
- No se puede cambiar el orden del grupo.
- Si carga un disco con información de gestión de grupos escrita en otro formato que no sea el apropiado, el botón GROUP ON/OFF parpadeará. En este caso no podrá utilizar la función de grupo.

continúa

Grabación en un nuevo grupo

Puede crear nuevos grupos con álbumes de CD o artistas, etc.

1 Realice los pasos 1 a 4 de “Grabación en un MD” en la página 10.

2 Pulse GROUP ON/OFF.

El botón GROUP ON/OFF se encenderá.

3 Pulse REC ●.

Parpadeará “New Group” y la platina cambiará a pausa de grabación.

4 Realice los pasos 6 a 7 de “Grabación en un MD” en la página 10.

Para continuar y grabar en otro grupo nuevo, pulse repetidamente ■ después de la grabación para visualizar el título del disco y el número total de grupos, y luego realice los pasos 3 y 4.

Si aparece “Group Full!” cuando pulse REC ● para empezar a grabar

No se puede comenzar a grabar porque no hay suficiente espacio para caracteres para la gestión de grupos.

Borre caracteres no necesarios (título del disco o títulos de temas) hasta que sea posible la grabación de grupo (consulte “Borrado del título de un tema o disco” en la página 34).

Notas

- El nuevo grupo se agrega a continuación de cualesquiera grupos existentes con temas registrados en ellos.
- En un solo MD se pueden registrar hasta 99 grupos.
- Si aparece “Group Full!” mientras está grabando, no se marcarán números de temas.

Grabación en un grupo existente

Puede agregar temas a un grupo existente.

1 Realice los pasos 1 a 4 de “Grabación en un MD” en la página 10.

2 Pulse GROUP ON/OFF.

El botón GROUP ON/OFF se encenderá.

3 Pulse GROUP SKIP repetidamente hasta que aparezca el grupo en el que quiera grabar.

4 Pulse REC ●.

Parpadeará “New Track” y la platina cambiará a pausa de grabación.

5 Realice los pasos 6 a 7 de “Grabación en un MD” en la página 10.

Si aparece “Group Full!” cuando pulse REC ● para empezar a grabar

No se puede comenzar a grabar porque no hay suficiente espacio para caracteres para la gestión de grupos.

Borre caracteres no necesarios (título del disco o títulos de temas) hasta que sea posible la grabación de grupo (consulte “Borrado del título de un tema o disco” en la página 34).

Notas

- El tema grabado será añadido al final del grupo.
- Cuando grabe nuevamente un tema en un grupo existente, los números de temas siguientes al tema recién grabado podrán cambiar cuando se desactive la función de grupo.
- Si aparece “Group Full!” mientras está grabando, no se marcarán números de temas.

Notas sobre la grabación

Después de finalizar la grabación

Pulse EJECT \square para retirar el MD o pulse I/⏻ para apagar la platina.

“TOC” o “TOC Writing” comenzará a parpadear. La TOC se actualizará y la grabación se completará.

Antes de desconectar el cable de alimentación de ca

La grabación del MD se habrá completado cuando la tabla de contenidos (TOC: Table Of Contents) del MD se haya actualizado. La TOC se actualizará cuando usted expulse el MD o pulse I/⏻ para apagar la platina. No desconecte el cable de alimentación de ca antes de que se actualice la TOC (mientras esté encendido “TOC”) ni mientras se esté actualizando la TOC (mientras “TOC Writing” esté parpadeando) para asegurar una grabación completa.

Conversión automática de las frecuencias de muestreo digital

Un convertidor de frecuencia de muestreo incorporado convierte automáticamente la frecuencia de muestreo de diversas fuentes digitales a la frecuencia de muestreo de 44,1 kHz de la platina de MD. Esto le permite escuchar y grabar fuentes de 32 y de 48 kHz tales como cintas DAT o emisiones vía satélite, así como CDs y MDs.

Para evitar el borrado accidental del material grabado

Para proteger la grabación de un MD, deslice la lengüeta de protección contra la grabación en el sentido de la flecha (consulte la ilustración de abajo) para abrir la ranura. Para permitir la grabación, cierre la ranura.



Consejos para la grabación

— **Grabación durante largo tiempo/ Marcación de números de temas/ Separación inteligente/Ajuste del nivel de grabación/Comprobación del tiempo grabable restante/Monitor de entrada**

Todas las funciones descritas aquí pueden utilizarse cuando está activada la función de grupo. Para ver una descripción detallada de la función de grupo, consulte página 11.

Grabación durante largo tiempo

Esta platina tiene dos modos de grabación de larga duración: LP2 y LP4 (Grabación MDLP). Cuando grave en el modo estéreo LP2, podrá grabar 2 veces más que con la grabación normal, y en el modo estéreo LP4, podrá grabar 4 veces más que con la grabación normal. Además, el tiempo grabable para grabaciones monofónicas es de aproximadamente el doble que el tiempo de grabación en estéreo.

En el modo LP4 estéreo (modo de grabación de larga duración 4x) se puede hacer una grabación de larga duración en estéreo mediante el uso de un sistema de compresión especial. Cuando quiera poner énfasis en la calidad del sonido, se recomienda la grabación estéreo o la grabación LP2 estéreo (modo de grabación de larga duración 2x).

- 1 Realice los pasos 1 a 4 de “Grabación en un MD” en la página 10.
- 2 Pulse REC MODE repetidamente para seleccionar el modo de grabación.

Para grabar en	Ponga REC MODE en
Estéreo	En blanco (sin indicador)
Estéreo LP2	LP2
Estéreo LP4	LP4
Monofónico	MONO

- 3 Realice los pasos 5 a 7 de “Grabación en un MD” en la página 10.

continúa

Observaciones

- El indicador MDLP se encenderá cuando seleccione LP2 o LP4 en el paso 2 de arriba.
- La platina ha sido ajustada en fábrica para que añada “LP:” al principio de un título de tema automáticamente. Esta indicación se visualiza cuando el tema es reproducido en una platina que no soporta la grabación de larga duración. Para desactivar esta función, realice el procedimiento siguiente:

- 1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) hasta que aparezca “LPstamp On” (ajuste de fábrica), y luego pulse AMS o YES.
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) para seleccionar “LPstamp Off”, y luego pulse AMS o YES.
- 5 Pulse MENU/NO.

Para añadir automáticamente “LP:” otra vez, seleccione “LPstamp On” en el paso 4 de arriba.

Notas

- La “LP:” grabada es una impronta que aparece para indicarle que el tema no puede ser reproducido si intenta reproducirlo en un sistema que no soporte el modo MDLP. No aparece en sistemas que soportan el modo MDLP.
- Cuando esté puesto en “On”, “LP:” se grabará como parte del nombre del tema, por lo que el número de caracteres que podrán introducirse en un MD se verá reducido. Si divide un tema “LP:” utilizando la función de división, “LP:” será añadido también al segundo tema.
- El modo de grabación seleccionado se conserva incluso después de finalizar la grabación, por lo que deberá asegurarse de comprobar el modo de grabación antes de grabar.
- Los temas grabados en el modo MDLP (LP2 o LP4) estéreo no podrán reproducirse en un sistema que no soporte el modo MDLP.
- Aunque pulse REC MODE durante la grabación, no podrá cambiar el modo de grabación.
- Aunque pulse repetidamente REC MODE para seleccionar MONO, durante la grabación la señal escuchada no cambiará a sonido monofónico.
- Usted no podrá utilizar la edición S.F y algunas otras funciones de edición de MD para temas grabados en el modo MDLP.

Marcación de números de temas durante la grabación

— *Marcación manual/automática de temas*

Puede marcar los números de temas manual o automáticamente durante la grabación. Si marca los números de temas en puntos específicos, podrá localizarlos rápidamente más tarde o editar fácilmente el MD.

Marcación manual de números de temas (Marcación manual de temas)

Pulse REC ● durante la grabación en el punto donde quiera añadir un número de tema.

Marcación automática de números de temas (Marcación automática de temas)

Cuando grabe de un reproductor de CD o de una platina de MD conectado a un conector DIGITAL IN, la platina marcará los números de temas en la misma secuencia que en la fuente.

Cuando grabe de otras fuentes conectadas al conector DIGITAL IN o de una fuente conectada a las tomas ANALOG IN, realice el procedimiento de abajo para marcar automáticamente números de temas. Sin embargo, si la fuente a grabar contiene ruido (por ejemplo, cintas o programas de la radio), no podrá marcar automáticamente números de temas.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse MENU/NO.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) hasta que aparezca “T.Mark LSyn(c)”, y luego pulse AMS o YES.

4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el ajuste, y luego pulse AMS o YES.

Para	Seleccione
activar la marcación automática de temas	T.Mark LSyn(c) (ajuste de fábrica)
desactivar la marcación automática de temas	T.Mark Off

Cuando seleccione "T.Mark LSyn(c)", se encenderá "L.SYNC".

5 Pulse MENU/NO.

Para cambiar el nivel de activación para la marcación automática de temas

Realice el procedimiento de abajo para cambiar el nivel de señal que activa la marcación automática de temas.

1 Mientras la platina esté parada, pulse MENU/NO.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Setup?", y luego pulse AMS o YES.

3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "LS(T)", y luego pulse AMS o YES.

4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el nivel, y luego pulse AMS o YES.

Puede ajustar el nivel en cualquier valor entre -72 dB y 0 dB, en incrementos de 2 dB (-50 dB es el ajuste de fábrica).

5 Pulse MENU/NO.

Observaciones para la marcación automática de temas

- Cuando grabe de un reproductor de CD o de una platina de MD conectado al conector DIGITAL IN, en los siguientes casos podrá grabarse todo el material como un solo tema:
 - Cuando grabe consecutivamente el mismo tema dos o más veces utilizando la reproducción repetida de un solo tema.
 - Cuando grabe consecutivamente dos o más temas con el mismo número de tema pero de diferentes CDs o MDs.
 - Cuando grabe temas de ciertos reproductores de CD o de múltiples discos.

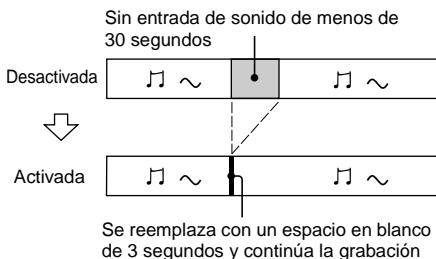
- Durante la grabación, para los temas de menos de 4 segundos de duración (en el modo estéreo, modo monofónico, y modo estéreo LP2) o de 8 segundos de duración (en el modo estéreo LP4), podrá no marcarse el número de tema.
- Cuando grabe de un componente conectado a las tomas ANALOG IN con "T.Mark Off" seleccionado o cuando grabe de una platina DAT o de un sintonizador DBS conectado al conector DIGITAL IN, podrá grabarse todo el material como un solo tema.
- Cuando grabe de una platina DAT o de un sintonizador DBS conectado al conector DIGITAL IN, la platina marcará un número de tema siempre que cambie la frecuencia de muestreo de la señal de entrada, sea cual sea el ajuste del parámetro de marcación de tema ("T.Mark LSyn(c)" o "T.Mark Off").

Observación

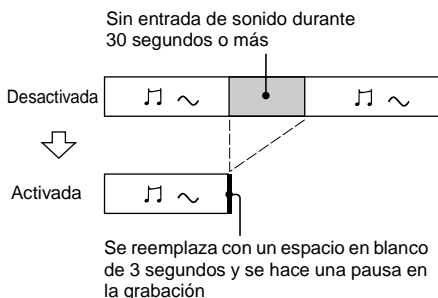
Puede marcar números de temas incluso después de finalizar la grabación. Consulte "División de temas grabados" en la página 30.

Borrado de porciones en blanco automáticamente (Separación inteligente/Corte automático)

La función de separación inteligente le permite crear espacios en blanco de 3 segundos entre temas automáticamente. Si la función de separación inteligente está activada y no hay entrada de sonido durante unos 3 segundos o más (pero menos de 30 segundos) durante la grabación, la platina reemplazará este silencio con un espacio en blanco de unos 3 segundos y continuará grabando.



Corte automático: Cuando la función de separación inteligente esté activada, si no hay entrada de sonido durante unos 30 segundos o más, la platina reemplazará este silencio con un espacio en blanco de unos 3 segundos y se pondrá en pause de grabación.



- 1 Mientras la platina esté parada, pulse MENU/NO.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca “S.Space On”, y luego pulse AMS o YES.
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) para seleccionar el ajuste, y luego pulse AMS o YES.

Para	Seleccione
activar la separación inteligente y el corte automático	S.Space On (ajuste de fábrica)
desactivar la separación inteligente y el corte automático	S.Space Off

5 Pulse MENU/NO.

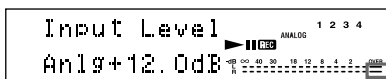
Notas

- La separación inteligente no afectará al orden de los números de los temas que se estén grabando, aunque se produzcan espacios en blanco en medio de un tema.
- El corte automático se activará y desactivará automáticamente junto con la separación inteligente.
- Si la platina continúa en pausa de grabación durante 10 minutos después de activar el corte automático, la grabación se parará automáticamente.

Ajuste del nivel de grabación

Puede ajustar el nivel de grabación para ambas grabaciones analógica y digital.

- 1 Realice los pasos 1 a 5 de “Grabación en un MD” en la página 10.
- 2 Reproduzca la porción de la fuente de programa que tenga el nivel de salida de señal más intenso.
- 3 Pulse repetidamente LEVEL/DISPLAY/CHAR (o DISPLAY) hasta que aparezca el nivel de la señal de entrada.
- 4 Mientras escucha el sonido, gire AMS (o pulse repetidamente LEVEL +/-) para subir el nivel de grabación a su nivel más alto sin que se enciendan los dos indicadores del extremo derecho en los medidores de nivel de pico.



Evite que se enciendan estos indicadores

- 5 Pare la reproducción de la fuente de programa.
- 6 Para comenzar a grabar, continúe a partir del paso 7 de “Grabación en un MD” en la página 10.

Observaciones

- Puede ajustar el nivel de grabación pulsando repetidamente LEVEL +/- en el mando a distancia durante la grabación o la pausa de grabación.
- Podrá utilizar el menú de ajustes para ajustar el nivel de grabación.
 - 1 Durante la grabación o pausa de grabación, pulse MENU/NO.
 - 2 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.
 - 3 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) para seleccionar la fuente deseada¹⁾, después pulse AMS o YES.
 - 1) Para modelo para Europa: “Ain”, “Coax” o “Opt”
Para otro modelo: “Ain”, “Opt1” o “Opt2”
 - 4 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) para ajustar el nivel de grabación, después pulse AMS o YES.
 - 5 Pulse MENU/NO.

- La función de retención de picos congela los medidores de nivel de pico en el nivel más alto alcanzado por la señal de entrada.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse MENU/NO.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) hasta que aparezca "Setup?", y luego pulse AMS o YES.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) hasta que aparezca "P.Hold Off" (ajuste de fábrica), y luego pulse AMS o YES.
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀ / ▶▶) para seleccionar "P.Hold On", y luego pulse AMS o YES.
- 5 Pulse MENU/NO.

Para desactivar la función de retención de picos, seleccione "P.Hold Off" en el paso 4 de arriba.

Nota

El nivel de grabación solamente se podrá aumentar hasta +12,0 dB (para la grabación analógica) o +18,0 dB (para la grabación digital) (0,0 dB es el ajuste de fábrica). Por lo tanto, si el nivel de salida del componente conectado es bajo, tal vez no sea posible ajustar el nivel de grabación al máximo.

Escucha de la señal de entrada (Monitor de entrada)

Puede escuchar la señal de entrada seleccionada incluso cuando no la esté grabando.

- 1 Pulse EJECT ☰ para extraer el MD.
- 2 Pulse repetidamente INPUT para seleccionar las tomas (conector) por las que esté entrando la señal que quiera escuchar.
- 3 Pulse REC ●.

Cuando se seleccione una entrada analógica

La entrada de señal analógica procedente de las tomas ANALOG IN sale al conector DIGITAL OUT después de la conversión analógica/digital, y luego a las tomas ANALOG OUT y a la toma PHONES después de la conversión digital/analógica. Durante este tiempo aparecerá "AD - DA" en el visualizador.

Cuando se seleccione una entrada digital

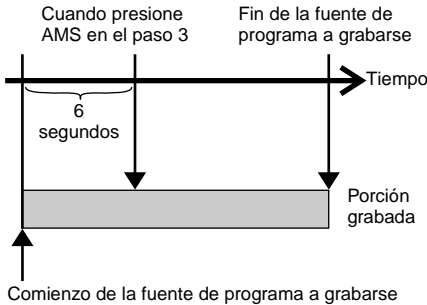
La entrada de señal digital procedente del conector DIGITAL IN sale al conector DIGITAL OUT después de pasar a través del convertidor de frecuencia de muestreo, y luego a las tomas ANALOG OUT y a la toma PHONES después de la conversión digital/analógica. Durante este tiempo aparecerá "- DA" en el visualizador.

Para parar el monitor de entrada Pulse ■.

Inicio de la grabación con 6 segundos de datos de audio prealmacenados

— Grabación preventiva

Cuando se graba un programa de FM o de recepción vía satélite, los primeros pocos segundos del material a menudo se pierden debido al tiempo que uno tarda en darse cuenta del contenido y en pulsar el botón de grabación. Para evitar la pérdida de este material, la función de grabación preventiva almacenará constantemente los datos de audio más recientes en la memoria intermedia. Esto le permite grabar el sonido desde 6 segundos antes de comenzar la grabación, como se muestra en la ilustración siguiente:



Nota

En el paso 3 de arriba, la grabación comenzará utilizando los datos de audio acumulados en la memoria intermedia. Por consiguiente, cuando el modo de pausa de grabación o la reproducción de la fuente de sonido haya durado menos de 6 segundos, en la memoria intermedia se habrán grabado menos de 6 segundos, por lo que no podrá grabarse el sonido desde 6 segundos antes.

1 Realice los pasos 1 a 5 de “Grabación en un MD” en la página 10.

La platina cambiará al modo de pausa de grabación.

2 Comience a reproducir la fuente de programa.

3 Pulse AMS (o T.REC) en el punto donde quiera comenzar la grabación.

La grabación comenzará con los seis segundos de datos prealmacenados en la memoria intermedia, y luego continuará grabando vía la memoria intermedia.

Grabación sincronizada con el componente de audio de su elección

— Grabación sincronizada musical

La grabación sincronizada musical le permite sincronizar automáticamente la grabación en la platina de MD con la reproducción de la fuente de programa seleccionada. Sin embargo, la función de marcación de temas diferirá de acuerdo con la fuente de programa. Para más detalles, consulte “Marcación de números de temas durante la grabación” en la página 14.

- 1 **Realice los pasos 1 a 4 de “Grabación en un MD” en la página 10.**
- 2 **Pulse MUSIC SYNC en el mando a distancia.**
La platina cambiará al modo de pausa de grabación.
- 3 **Comience a reproducir la fuente de programa.**
La grabación comenzará automáticamente.

Nota

Durante la grabación sincronizada musical, la separación inteligente y el corte automático se activarán sea cual sea su ajuste (“S.Space On” o “S.Space Off”).

Grabación sincronizada con un reproductor de CD Sony

— Grabación sincronizada de CD

Cuando la platina esté conectada a un reproductor de CD o sistema de componentes de alta fidelidad Sony, podrá copiar fácilmente el contenido de CDs en un MD utilizando el mando a distancia de la platina. Como el mismo mando a distancia funciona con la platina de MD y el reproductor de CD o sección del reproductor de CD del sistema de componentes, asegúrese de colocar la platina de MD y el reproductor de CD lo más cerca posible el uno del otro.

- 1 **Encienda el amplificador y el reproductor de CD, y seleccione CD en el amplificador.**
- 2 **Realice los pasos 2 a 4 de “Grabación en un MD” en la página 10.**
- 3 **Inserte un CD en el reproductor de CD y seleccione el modo de reproducción (reproducción aleatoria, reproducción programada, etc.) en el reproductor de CD.**
- 4 **Pulse CD SYNCHRO STANDBY en el mando a distancia.**
El reproductor de CD cambiará a espera para reproducción y la platina de MD cambiará a espera para grabación.
- 5 **Pulse CD SYNCHRO START en el mando a distancia.**
La platina comenzará a grabar y el reproductor de CD comenzará a reproducir. El número de tema y el tiempo de grabación transcurrido del tema aparecerán en el visualizador.

Si el reproductor de CD no inicia la reproducción

Algunos reproductores de CD podrán no responder cuando pulse CD SYNCHRO START en el mando a distancia. Pulse **II** en el mando a distancia del reproductor de CD en su lugar para comenzar la reproducción en el reproductor de CD.

Operaciones que quizá quiera hacer durante la grabación sincronizada de CD

Para	Pulse
parar la grabación	CD SYNCHRO STOP en el mando a distancia
hacer una pausa en la grabación	CD SYNCHRO STANDBY en el mando a distancia
reanudar la grabación tras la pausa	CD SYNCHRO START en el mando a distancia

Observaciones

- Puede utilizar el mando a distancia del reproductor de CD durante la grabación sincronizada de CD.

Pulse	Para cambiar la platina a	Y cambiar el reproductor de CD a
▷	grabación	reproducción
■	pausa de grabación	parada
II	pausa de grabación	pausa

- Durante la grabación sincronizada de CD, los números de tema se marcarán de las formas siguientes:
 - Cuando el reproductor de CD esté conectado al conector DIGITAL IN, los números de temas se marcarán automáticamente según vayan apareciendo en el CD.
 - Cuando el reproductor de CD esté conectado a las tomas ANALOG IN, si se ha seleccionado “T.Mark LSyn(c)” los números de temas se marcarán automáticamente (página 14).
 - Cuando reanude la grabación después de una pausa de grabación, se marcará automáticamente un nuevo número de tema, sea cual sea el ajuste del parámetro de marcación de tema (“T.Mark LSyn(c)” o “T.Mark Off”).

- Puede cambiar el CD durante la grabación sincronizada de CD.

- 1 Pulse **■** en el mando a distancia del reproductor de CD.
- 2 Cambie el CD.
- 3 Pulse **▷** en el mando a distancia del reproductor de CD.

La platina de MD reanudará la grabación.

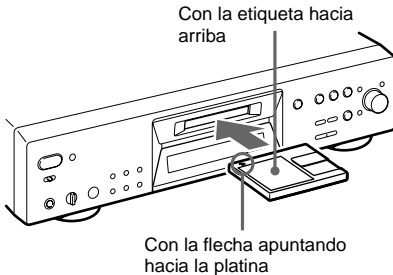
- Programando el mando a distancia de la platina de MD, podrá utilizar el procedimiento de arriba para realizar la grabación sincronizada con un reproductor de CD de vídeo Sony. Pulse el botón numérico 2 en el mando a distancia mientras mantiene pulsado **I/⏏** en el mando a distancia. Ahora podrá utilizar la platina de MD y el reproductor de CD de vídeo con el mando a distancia. Para controlar el reproductor de CD de nuevo, pulse el botón numérico 1 en el mando a distancia mientras mantiene pulsado **I/⏏** en el mando a distancia.

Notas

- Cuando realice la grabación sincronizada de CD con un reproductor de CD que tenga selector de modo, asegúrese de poner el selector en CD1.
- Cuando grabe temas de ciertos reproductores de CD o de múltiples discos, podrá grabarse todo el material como un solo tema.

Para cargar un MD

Cargue un MD como se muestra en la ilustración de abajo.



Reproducción de un MD

— *Reproducción normal/ Reproducción aleatoria/Reproducción repetida*

- 1 Encienda el amplificador y seleccione MD en el amplificador.
- 2 Pulse I/⏻ para encender la platina. El indicador STANDBY se apagará.
- 3 Cargue un MD.
- 4 Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que aparezca en el visualizador el modo que quiera.

Seleccione	Para reproducir
En blanco (sin indicación PLAY MODE)	el MD en el orden original
SHUF	los temas en orden aleatorio
PGM	los temas en el orden que usted quiera (consulte "Creación de su propio programa" en la página 25)

- 5 Pulse ▷. La platina comenzará a reproducir.
- 6 Ajuste el volumen en el amplificador.

Operaciones de reproducción repetida

Para	Haga lo siguiente:
repetir sólo un tema	Pulse repetidamente REPEAT hasta que se encienda "REPI" en el visualizador.
repetir todos los temas	Pulse repetidamente REPEAT hasta que se encienda "REP" en el visualizador.
cancelar la reproducción repetida	Pulse REPEAT repetidamente hasta que desaparezca "REPI" o "REP".

Para	Haga lo siguiente:
repetir una porción específica de un tema (Reproducción repetida de A-B)	<p>1 Mientras la platina esté reproduciendo, pulse A↔B en el mando a distancia en el punto de inicio (punto A) de la porción a reproducir repetidamente. Se encenderá "REP A-" y "B" parpadeará en el visualizador.</p> <p>2 Continúe reproduciendo el tema o pulse ◀▶ para localizar el punto de finalización (punto B), luego pulse A↔B en el mando a distancia. Se encenderá "REP A-B" y comenzará la reproducción repetida de A-B.</p>

cancelar la reproducción repetida de A-B	Pulse REPEAT o CLEAR.
--	-----------------------

Otras operaciones

Para	Haga lo siguiente:
parar la reproducción	Pulse ■.
hacer una pausa en la reproducción	Pulse ■■.
reanudar la reproducción tras la pausa	Pulse ▷ o ■■.
ir al tema siguiente o a uno posterior durante la reproducción	Gire AMS ¹⁾ hacia la derecha (o pulse repetidamente ▶▶).
ir a un tema anterior durante la reproducción	Gire AMS hacia la izquierda (o pulse repetidamente ◀◀).
ir al principio del tema actual durante la reproducción	Gire AMS hacia la izquierda (o pulse una vez ◀◀).
ir a un tema específico mientras la platina está parada	Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que el número de tema al que quiera ir parpadee en el visualizador, y luego pulse AMS o ▷.
encontrar un punto en un tema	Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ durante la reproducción ²⁾ o pausa de reproducción ³⁾ . Suéltelo cuando llegue al punto deseado.

Para	Haga lo siguiente:
extraer el MD	Pulse EJECT ≡ después de parar la reproducción.

- 1) Sensor automático de música
- 2) Cuando localice un punto mientras escucha el sonido.
- 3) Cuando localice observando la indicación de tiempo.

Observaciones

- El indicador MDLP se encenderá cuando seleccione un tema grabado en el modo estéreo LP2 o LP4.
- Para utilizar auriculares, conéctelos a la toma PHONES. Gire PHONE LEVEL para ajustar el nivel de los auriculares.
- Si aparece "– Over –" en el visualizador, el MD habrá alcanzado el final mientras usted estaba pulsando ▶▶. Gire AMS hacia la izquierda (o pulse ◀◀) o pulse ◀◀ para retroceder.
- Puede ajustar el nivel de la salida de señal analógica a la toma PHONES y a las tomas ANALOG OUT.

1 Mientras la platina esté reproduciendo, pulse repetidamente LEVEL/DISPLAY/CHAR (o DISPLAY) hasta que aparezca el ajuste de salida de línea en el visualizador.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente LEVEL +/-) para ajustar el nivel de la señal de salida.

- Puede utilizar el menú de ajustes para ajustar el nivel de salida analógica.

1 Mientras la platina esté reproduciendo, pulse MENU/NO.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Setup?", y luego pulse AMS o YES.

3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Aout", y luego pulse AMS o YES.

4 Gire AMS (o pulse repetidamente LEVEL +/-) para ajustar el nivel de la señal de salida, y luego pulse AMS o YES.

5 Pulse MENU/NO.

Nota

Cuando expulse el MD o apague la platina, el nivel de salida se repondrá al ajuste de fábrica (0,0 dB).

Reproducción de un tema introduciendo el número de tema

Pulse el botón(es) numérico(s) en el mando a distancia para introducir el número de tema del tema que quiera reproducir.

Para introducir un número superior a 10

1 Pulse >10.

Parpadeará “-”, equivalente al número de dígitos para el número de temas grabados en el MD.

2 Introduzca los dígitos correspondientes.

Para introducir 0, pulse 10/0 en su lugar.

Ejemplos:

- Para seleccionar el número de tema 30 en un MD grabado con 50 temas, pulse >10, luego 3 y 10/0.
- Para seleccionar el número de tema 30 en un MD grabado con 200 temas, pulse >10, luego 10/0, 3 y 10/0.

Utilización del visualizador de MD

Pulse LEVEL/DISPLAY/CHAR (o DISPLAY) repetidamente.

La visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

Nota

Tenga en cuenta que, dependiendo del estado de la platina, la visualización podrá no corresponder con el ciclo mostrado abajo.

Durante la reproducción

Título de tema, número de tema y tiempo transcurrido del tema actual → Título de tema, número de tema y tiempo restante del tema actual → Título de tema y tiempo restante de todos los temas grabados¹⁾ → Título de disco y título de tema²⁾ → Nivel de la señal de salida → Tono, número de tema y tiempo transcurrido del tema actual

- 1) Cuando la función de grupo esté activada, se visualizará el tiempo restante de todos los temas del grupo.
- 2) Si el disco o el tema no tiene título aparecerá “No Name”. Cuando la función de grupo esté activada, se visualizarán el título del grupo y el título del tema.

Apagado de las indicaciones del visualizador

Puede utilizar el menú de ajustes para apagar el visualizador durante la reproducción. El visualizador se volverá a encender si pulsa ■ o ■■.

1 Mientras la platina esté parada o reproduciendo, pulse MENU/NO.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.

3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Display On” (ajuste de fábrica), y luego pulse AMS o YES.

4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar “Display Off”, y luego pulse AMS o YES.

5 Pulse MENU/NO.

Para encender el visualizador, seleccione “Display On” en el paso 4 de arriba.

Observación

Para comprobar el título del tema durante la reproducción (solamente cuando se haya puesto título al tema), pulse SCROLL en el mando a distancia. El título del tema aparecerá y se desplazará. Mientras esté desplazándose el título del tema, pulse otra vez el botón para hacer una pausa en el desplazamiento, y otra vez para continuar el desplazamiento.

En el modo de parada

Título de disco¹⁾, número total de temas y tiempo total grabado → Título de disco¹⁾, número total de temas y tiempo grabable restante²⁾ en el MD (MDs grabables solamente) → Nivel de la señal de entrada (valor de ajuste del nivel de grabación) → Tono, número total de temas y tiempo total grabado

- 1) Si el disco o el tema no tiene título aparecerá “No Name”. Cuando la función de grupo esté activada, se visualizarán el título del disco y el número total de grupos (cuando no se haya seleccionado grupo) o el título del grupo y el número total de temas y tiempo grabado en el grupo (cuando se haya seleccionado un grupo).
- 2) El tiempo mostrado en el visualizador varía dependiendo del ajuste de REC MODE.

Reproducción de solamente los temas del grupo deseado

Esta función le permite escuchar solamente los temas favoritos que haya registrado en un grupo.

1 Realice los pasos 1 a 3 de “Reproducción de un MD” en la página 21.

2 Pulse GROUP ON/OFF.

El botón GROUP ON/OFF se encenderá. Aparecerán el título del disco y el número total de grupos.

3 Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que aparezca el modo que quiera.

Seleccione	Para reproducir
En blanco (sin indicación PLAY MODE)	los temas del grupo en el orden original.
SHUF	los temas del grupo en orden aleatorio.
PGM	los temas del grupo en el orden que quiera (consulte “Creación de su propio programa” en la página 25).

4 Pulse GROUP SKIP repetidamente hasta que aparezca el grupo que quiera reproducir.

5 Pulse ▷.

6 Ajuste el volumen en el amplificador.

La platina se parará cuando finalice la reproducción del último tema del grupo.

Observación

Las operaciones descritas en Reproducción repetida (página 21), Otras operaciones (página 22) y Reproducción programada (página 25) solamente podrá realizarlas para los temas del grupo.

Nota

Si selecciona y reproduce un grupo que no tenga registrado ningún tema, la reproducción comenzará desde el primer tema del primer grupo del MD.

Notas para cuando utilice el mando a distancia (RM-TP501, RM-TP502, RM-TP503, RM-TP504) suministrado con un amplificador o sintonizador Sony

- Cuando la función de grupo esté activada, si selecciona y reproduce un tema utilizando cualquiera de los mandos a distancia de arriba, la función de grupo se desactivará automáticamente.
- Cuando la función de grupo esté activada, la visualización en el mando a distancia para el número de tema que se esté reproduciendo podrá variar de la visualización en la platina.

Creación de su propio programa

— Reproducción programada

Puede escoger los temas que le gusten y especificar el orden de reproducción en un programa que podrá contener hasta 25 temas.

Programación de los temas

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse PLAY MODE repetidamente hasta que se encienda “PGM” en el visualizador.**
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca el número de tema que quiera añadir al programa, después pulse AMS o YES.**

Aparecerá el número total de pasos programados, seguido del último número del tema programado y el tiempo total de reproducción del programa.

Observación

Puede utilizar el botón(es) numérico(s) del mando a distancia para introducir el tema directamente. Para introducir un número superior a 10, utilice >10. Para más detalles, consulte página 23.

- 3 Repita el paso 2 para introducir otros temas.**

- 4 Pulse ▷.**

Comenzará la reproducción programada.

Para parar la reproducción programada

Pulse ■.

Para comprobar el número total de temas programados

Mientras la platina esté parada y “PGM” encendido, pulse repetidamente LEVEL/DISPLAY/CHAR (o DISPLAY).

Para comprobar el orden del programa

Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) durante la reproducción programada.

Para borrar un tema programado

Mientras la platina esté parada, pulse CLEAR. Cada vez que pulse CLEAR, se borrará el último tema programado.

Para cancelar la reproducción programada

Mientras la platina esté parada, pulse PLAY MODE repetidamente hasta que desaparezca “PGM”.

Observación

El programa que haya hecho se conservará después de terminar la reproducción programada.

Para reproducir el mismo programa otra vez, pulse ▷.

Notas

- Si realiza cualquiera de las siguientes operaciones, el programa se perderá:
 - Extraer el MD
 - Pulsar GROUP ON/OFF
 - Activar la función Net MD
- Cuando el tiempo total de reproducción del programa exceda 999 minutos, el visualizador mostrará “- - - -”.
- Cuando intente programar el tema 26° aparecerá “Step Full!”.

Consejos para grabar de MDs en cintas

Inserción de espacios en blanco entre temas durante la reproducción (Separación automática)

Se puede preparar la platina de MD para que inserte automáticamente un espacio en blanco de tres segundos entre temas durante la reproducción. Esta función le será útil cuando esté grabando de un MD en una cinta analógica. Los tres segundos en blanco le permitirán utilizar posteriormente la función Multi-AMS para localizar el principio de temas en la cinta.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse MENU/NO.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Setup?", y luego pulse AMS o YES.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Auto Off", y luego pulse AMS o YES.
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el ajuste, después pulse AMS o YES.

Para	Seleccione
activar la separación automática	Auto Space
desactivar la separación automática	Auto Off (ajuste de fábrica)

5 Pulse MENU/NO.

Observación

Si activa la función de separación automática, aparecerá "Auto Space" cuando la platina esté insertando un espacio en blanco entre temas.

Nota

Si selecciona "Auto Space" y graba una selección que contenga múltiples números de temas (por ejemplo, un popurrí o sinfonía), se crearán espacios en blanco en la cinta entre las diferentes secciones.

Pausa después de cada tema (Pausa automática)

Puede preparar la platina de MD para que haga una pausa después de cada tema para darle tiempo a localizar el siguiente tema a grabar.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse MENU/NO.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Setup?", y luego pulse AMS o YES.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Auto Off", y luego pulse AMS o YES.
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el ajuste, y luego pulse AMS o YES.

Para	Seleccione
activar la pausa automática	Auto Pause
desactivar la pausa automática	Auto Off (ajuste de fábrica)

5 Pulse MENU/NO.

Para reanudar la reproducción después de la pausa

Pulse ▷.

Observación

Si activa la función de pausa automática, aparecerá "Auto Pause" durante una pausa y desaparecerá cuando la platina reanude la reproducción.

Antes de empezar a editar

Antes de editar

Usted podrá editar un MD solamente cuando:

- El MD sea grabable.
- El modo de reproducción del MD sea el de reproducción normal.

Nota

Cuando la función de grupo esté activada, la edición solamente podrá realizarse para los temas registrados en el grupo seleccionado.

Para cancelar la última edición

Utilice la función de anulación para cancelar la última edición y restablecer el contenido del MD a la condición anterior a la edición.

Para abandonar durante la edición

Pulse MENU/NO o ■.

Sobre las indicaciones que aparecen durante la edición

Cuando aparezca “C11/Protected” en el visualizador

El MD está protegido contra la grabación. Deslice la lengüeta de protección contra la grabación para cerrar la ranura. Para más detalles, consulte “Para evitar el borrado accidental del material grabado” en la página 13.


Cuando aparezca “TrProtected” en el visualizador

No podrá realizar operaciones de edición en temas protegidos (temas que haya hecho check out desde un ordenador conectado mediante USB, etc.) excepto “Movimiento de temas grabados” en la página 32 y “Titulación de un tema o MD” en la página 32 utilizando esta platina.

Cuando aparezca “Cannot Edit” en el visualizador

No podrá editar el MD en el modo de reproducción aleatoria o programada. Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que desaparezcan “PGM” y “SHUF”.

Después de editar

Pulse EJECT  para retirar el MD o pulse I/⏻ para apagar la platina.

“TOC” o “TOC Writing” comenzará a parpadear. La TOC se actualizará y la grabación se completará.

Antes de desconectar el cable de alimentación de ca

La edición de MD se habrá completado cuando la tabla de contenidos (TOC) del MD se haya actualizado. La TOC se actualizará cuando usted expulse el MD o pulse I/⏻ para apagar la platina. No desconecte el cable de alimentación de ca antes de que se actualice la TOC (mientras esté encendido “TOC”) ni mientras se esté actualizando la TOC (mientras “TOC Writing” esté parpadeando) para asegurar una edición completa.

Borrado de grabaciones

— Función de borrado

La platina de MD le permite borrar los temas que no desee de forma rápida y fácil.

Las tres opciones para borrar grabaciones son:

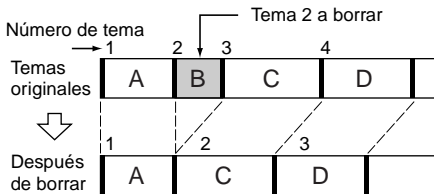
- Borrado de un tema solamente (Función Track Erase)
- Borrado de todos los temas (Función All Erase)
- Borrado de una parte de un tema (Función A-B Erase)

Borrado de un tema solamente

— Función Track Erase

Usted podrá borrar un tema seleccionando simplemente el número del tema. Cuando borre un tema, el número total de temas del MD disminuirá en uno y todos los temas siguientes al borrado se renumerarán.

Ejemplo: Borrado del tema 2.



- 1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.**

Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.

- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Tr Erase?”, y luego pulse AMS o YES.**

La platina comenzará a reproducir el tema indicado por el número en el visualizador.

- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca el tema que quiera borrar.**

- 4 Pulse AMS o YES.**

Aparecerá “Complete!”. El tema siguiente al borrado comenzará a reproducirse. Si el tema borrado es el último del MD, comenzará a reproducirse el tema anterior al borrado.

Observaciones

- Para evitar confusiones cuando borre más de un tema, comience a borrar desde el tema con el número más alto. De esta forma evitará renumerar los temas que tenga pensado borrar.
- Si borra todos los temas de un grupo, también se borrará el grupo al mismo tiempo que todos los temas de ese grupo.

Borrado de todos los temas

— Función All Erase

Realice el procedimiento de abajo para borrar todos los temas, títulos de los temas, y título del disco de una vez.

- 1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.**

Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.

- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “All Erase?”, y luego pulse AMS o YES.**

Aparecerá “All Erase??” en el visualizador.

- 3 Pulse AMS o YES.**

Aparecerá “Complete!”.

Nota

Si realiza las operaciones de arriba cuando esté activada función de grupo, se borrarán no solamente los temas del grupo, sino también todos los temas del MD.

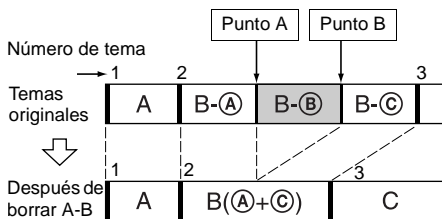
Borrado de una parte de un tema

— Función A-B Erase

Usted podrá especificar una parte de un tema y borrar esa parte fácilmente. Usted podrá cambiar la parte deseada a intervalos de cuadro¹⁾, minuto o segundo.

1) 1 cuadro equivale a 1/86 segundos.

Ejemplo: Para borrar una parte del tema 2.



1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.

Aparecerá "Edit Menu" en el visualizador.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "A-B Erase?", y luego pulse AMS o YES.

Comenzará la reproducción.

3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca el número del tema que contenga la porción a borrar.

4 Mientras escucha el sonido, pulse AMS o YES en el punto de inicio de la porción a borrar (punto A).

"-Rehearsal-" y "Point A ok?" alternarán en el visualizador y la platina reproducirá repetidamente unos pocos segundos del tema antes del punto A.

5 Pulse AMS o YES otra vez si el punto A es correcto.

Aparecerá "Point B set" en el visualizador y comenzará la reproducción para fijar el punto de finalización de la porción a borrar (punto B).

Si el punto A no es correcto

Ajuste el punto A girando AMS (o pulsando ◀◀/▶▶ repetidamente) mientras escucha el sonido, y después pulse AMS o YES cuando localice el punto de inicio deseado. Puede cambiar el punto a intervalos de 1 cuadro²⁾ (1 cuadro = 1/86 de segundo).

6 Continúe reproduciendo el tema o pulse ◀◀/▶▶ para localizar el punto de finalización de la parte a borrar (punto B), y luego pulse AMS o YES.

"A-B Erase" y "Point B ok?" alternarán en el visualizador y se reproducirán repetidamente unos pocos segundos del tema antes del punto A y después del punto B.

7 Pulse AMS o YES otra vez si el punto B es correcto.

Aparecerá "Complete!" en el visualizador durante unos pocos segundos, la porción entre el punto A y el punto B se borrará, y después la reproducción comenzará en el principio del tema.

Si el punto B no es correcto

Ajuste el punto B girando AMS (o pulsando ◀◀/▶▶ repetidamente) mientras escucha el sonido, y después pulse AMS o YES cuando localice el punto de finalización deseado. Puede cambiar el punto a intervalos de 1 cuadro²⁾ (1 cuadro = 1/86 de segundo).

2) Puede cambiar el punto a intervalos de 2 cuadros en el tema grabado en el modo monofónico o el modo LP2 estéreo, y en intervalos de 4 cuadros en el tema grabado en el modo LP4 estéreo.

Observación

En los pasos 5 y 7, si quiere cambiar el punto A o el punto B por un cierto número de segundos o minutos, pulse ◀◀/▶▶ repetidamente. Puede cambiar la unidad mediante la cual avanzará el contador cuando gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶).

Nota

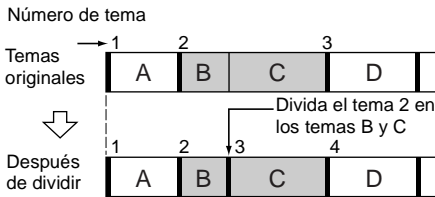
Si aparece "Impossible" en el visualizador, no podrá borrar una parte de un tema. Esto ocurrirá cuando haya editado el mismo tema muchas veces. Esto se debe a una limitación técnica del sistema de MD y no a un error mecánico.

División de temas grabados

— Función de división

Usted podrá utilizar esta función para marcar números de temas después de finalizar la grabación. El número total de temas aumentará en uno y todos los temas siguientes al dividido se renumerarán.

Ejemplo: División del tema 2 en dos temas.



División de un tema después de seleccionarlo

- 1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.**
Aparecerá "Edit Menu" en el visualizador.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Divide?", y luego pulse AMS o YES.**
Comenzará la reproducción.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca el número del tema que quiera dividir.**
- 4 Mientras escucha el sonido, pulse AMS o YES en el punto a dividir.**
Aparecerá "Rehearsal-" en el visualizador y la platina reproducirá repetidamente unos pocos segundos del tema desde el punto donde se presionó AMS o YES.
- 5 Pulse AMS o YES otra vez si el punto de división es correcto.**
Aparecerá "Complete!" y la platina comenzará a reproducir el tema recién creado. Tenga en cuenta que el nuevo tema no tendrá título.

Si el punto no es correcto

Ajuste el punto girando AMS (o pulsando ◀◀/▶▶ repetidamente) mientras escucha el sonido, y después pulse AMS o YES cuando localice el punto deseado. Puede cambiar el punto a intervalos de 1 cuadro¹⁾ (1 cuadro = 1/86 de segundo).

- 1) Puede cambiar el punto a intervalos de 2 cuadros en el tema grabado en el modo monofónico o el modo LP2 estéreo, y en intervalos de 4 cuadros en el tema grabado en el modo LP4 estéreo.

Observaciones

- En el paso 5, si quiere cambiar el punto de división un cierto número de segundos o minutos, pulse ◀◀/▶▶ repetidamente. Puede cambiar la unidad mediante la cual avanzará el contador cuando gire AMS (o pulse ◀◀/▶▶ repetidamente).
- Puede dividir temas durante la grabación. Para más detalles, consulte "Marcación de números de temas durante la grabación" en la página 14.

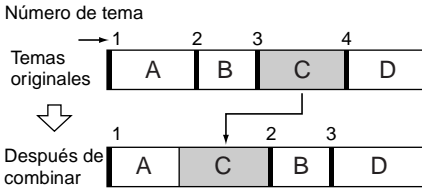
Combinación de temas grabados

— Función de combinación

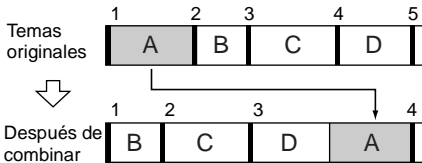
Usted podrá utilizar esta función para combinar 2 temas en un solo tema. El número total de temas se reducirá en uno y todos los temas siguientes al combinado se renumerarán.

Usted podrá también utilizar esta función para borrar números de temas que no quiera.

Ejemplo: Para combinar el tema 3 en el tema 1.



Ejemplo: Para combinar el tema 1 en el tema 4.



1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse **MENU/NO**.

Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.

2 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca “Combine?”, y luego pulse **AMS** o **YES**.

3 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca el número del primero de los dos temas a combinar, y luego pulse **AMS** o **YES**.

Aparecerá la visualización para seleccionar el segundo tema y la platina reproducirá repetidamente la porción donde vaya a efectuarse la unión (el final del primer tema y el principio del segundo tema).

4 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca el número del segundo de los dos temas a combinar, y luego pulse **AMS** o **YES**.

Aparecerá “Complete!” y la platina comenzará a reproducir el tema combinado.

Notas

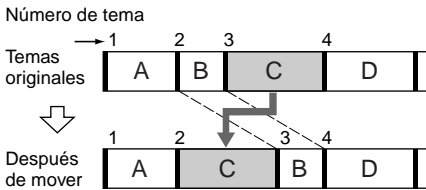
- Cuando combine dos temas que estén registrados en grupos diferentes, el segundo tema se volverá a registrar en el grupo que contenga el primer tema. Además, si combina un tema que esté registrado en un grupo con un tema que no esté registrado en un grupo, el segundo tema tomará el mismo ajuste de registro que el primer tema. Sin embargo, cuando la función de grupo esté activada, solamente podrá combinar temas del grupo seleccionado.
- Los temas grabados en diferentes modos (estéreo, MONO, LP2 o LP4) no se pueden combinar.
- Si ambos temas combinados tienen un título de tema, el título del segundo tema se borrará.
- Si aparece “Impossible” en el visualizador, los temas no podrán combinarse debido a que el tema(s) ha sido editado repetidamente. Esto es una limitación técnica del sistema de MD y no un error mecánico.

Movimiento de temas grabados

— Función de movimiento

Usted podrá utilizar esta función para cambiar el orden de cualquier tema en el disco. Cuando mueva temas, los temas se renumerarán automáticamente.

Ejemplo: Movimiento del tema 3 a la posición 2.



- 1** Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse **MENU/NO**.
Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.
- 2** Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca “Move?”, y luego pulse **AMS** o **YES**.
- 3** Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca el número del tema a mover, y luego pulse **AMS** o **YES**.
- 4** Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca posición nueva del tema, y luego pulse **AMS** o **YES**.

Aparecerá “Complete!” y la platina comenzará a reproducir el tema movido.

Nota

Cuando mueva un tema a un número de tema que esté registrado en un grupo, el tema movido se volverá a registrar en el grupo que contenga el número del tema de destino. Además, si mueva un tema que esté registrado en un grupo a un número de tema que no esté registrado en un grupo, el registro de grupo del tema movido se cancelará. Sin embargo, cuando la función de grupo esté activada, solamente podrá mover temas dentro del grupo seleccionado.

Titulación de un tema o MD

— Función de titulación

Puede introducir un título para un MD grabado así como también para temas individuales. Los títulos pueden consistir en letras mayúsculas y minúsculas, números, y símbolos. Se pueden almacenar un total de unos 1 700 caracteres para todos los títulos en el MD.

El procedimiento siguiente es para introducir títulos cuando esté desactivada la función de grupo. Para titular un grupo, consulte “Titulación de un grupo” en la página 35.

Sin embargo, cuando titule un MD grabado utilizando la función de grupo, asegúrese de titular el disco con la función de grupo activada para no reescribir la información de gestión de grupos por equivocación.

Para más detalles sobre la información de gestión de grupos, consulte página 11.

Notas

- Si titula un tema mientras esté siendo grabado, asegúrese de finalizar la titulación antes de que termine el tema. Si el tema termina antes de que finalice, los caracteres introducidos no se registrarán y el tema permanecerá sin título.
- Si introduce el símbolo “/” entre los caracteres en títulos de discos, tal como “abc//def”, quizás no pueda utilizar la función de grupo.

Titulación de un tema o MD utilizando los controles de la platina

1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, grabando, o en pausa, pulse MENU/NO.

Aparecerá "Edit Menu" en el visualizador.

2 Gire AMS hasta que aparezca "Nm In?", y luego pulse AMS o YES.

Mientras la platina esté grabando, aparecerá un cursor parpadeando en el visualizador y podrá introducir un título para el tema que esté grabándose. En este caso, vaya al paso 4.

3 Gire AMS hasta que parpadee el número del tema (cuando titule un tema) o "Disc" (cuando titule el MD), y luego pulse AMS o YES.

Aparecerá un cursor parpadeando. La platina comienza a reproducir y usted puede titular un tema mientras escucha el sonido.

4 Pulse repetidamente LEVEL/DISPLAY/CHAR para seleccionar el tipo de carácter.

Cada vez que pulse el botón, el visualizador cambiará cíclicamente de la forma siguiente:
 ■■■ (Espacio en blanco) → A (Mayúsculas)
 → a (Minúsculas) → 0 (Números) → ' (Símbolos)

Para introducir un espacio

Pulse ►► mientras el cursor esté parpadeando. No se puede introducir un espacio como primer carácter.

5 Gire AMS para seleccionar el carácter.

El carácter seleccionado parpadeará.

Para introducir un símbolo

En los títulos puede utilizar los símbolos siguientes:

' - / , . () : ! ? & + < > _ = " ; # \$ % @ * `

Para cambiar un carácter seleccionado

Repita los pasos 4 y 5.

6 Pulse AMS.

El carácter seleccionado se introducirá y se encenderá continuamente. El cursor se desplazará a la derecha, parpadeará, y esperará a la introducción del siguiente carácter.

7 Repita los pasos 4 a 6 para introducir el resto del título.

Para cambiar un carácter

Pulse repetidamente ◀◀/▶▶ hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, y luego repita los pasos 4 a 6.

Para borrar un carácter

Pulse repetidamente ◀◀/▶▶ hasta que parpadee el carácter que quiera borrar, y luego pulse CLEAR.

8 Pulse YES.

Aparecerá el nombre completo en el visualizador, seguido de "Complete!".

Titulación de un tema o MD utilizando el mando a distancia

1 Pulse NAME EDIT/SELECT dependiendo de lo que quiera titular:

Para titular	Púselo mientras
un tema	esté visualizado el número de tema
el MD	la platina esté parada con el número total de temas (o grupos cuando la función de grupo esté activada) visualizado

Aparecerá un cursor parpadeando en el visualizador.

2 Pulse repetidamente NAME EDIT/SELECT para seleccionar el tipo de carácter.

Cada vez que pulse el botón, el visualizador cambiará cíclicamente de la forma siguiente: "Selected AB" (letras mayúsculas o símbolos¹⁾) → "Selected ab" (letras minúsculas o símbolos¹⁾) → "Selected 12" (números)

1) Solamente pueden seleccionarse ' - / , . () : ! ? .

3 Introduzca un carácter utilizando los botones de letras/números.

Si ha seleccionado letras mayúsculas o minúsculas

1 Pulse repetidamente el botón de letra/número correspondiente hasta que parpadee el carácter a introducir. O, pulse una vez el botón y pulse repetidamente **◀◀/▶▶**.
Para seleccionar símbolos, pulse repetidamente **◀◀** mientras "A" esté parpadeando.

2 Pulse **▶▶**.
El carácter que esté parpadeando se introducirá y se encenderá continuamente y el cursor se desplazará a la derecha.

Si ha seleccionado números

Pulse el botón numérico correspondiente. El número se introducirá y el cursor se desplazará a la derecha.

4 Repita los pasos 2 y 3 para introducir el resto del título.

Para cambiar un carácter

Pulse repetidamente **◀◀/▶▶** hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, pulse **CLEAR** para borrar el carácter, y luego repita los pasos 2 y 3.

5 Pulse YES.

Aparecerá el nombre completo en el visualizador, seguido de "Complete!".

Retitulación de un tema o un MD

1 Pulse NAME EDIT/SELECT en el mando a distancia dependiendo de lo que quiera titular:

Para retitular	Púlselo mientras
un tema	esté visualizado el número de tema
el MD	la platina esté parada con el número total de temas (o grupos cuando la función de grupo esté activada) visualizado

Aparecerá un título de tema o de disco en el visualizador.

2 Pulse CLEAR hasta que el título seleccionado se haya borrado completamente.

3 Realice los pasos 4 a 7 de "Titulación de un tema o MD utilizando los controles de la platina" en la página 33 o los pasos 2 a 4 de "Titulación de un tema o MD utilizando el mando a distancia" en la página 33.

4 Pulse YES.

Aparecerá el nombre completo en el visualizador, seguido de "Complete!".

Borrado del título de un tema o disco

Utilice esta función para borrar el título de un tema o disco.

1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, grabando, o en pausa, pulse MENU/NO.

Aparecerá "Edit Menu" en el visualizador.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca "Nm Erase?", y luego pulse AMS o YES.

3 Gire AMS (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que parpadee el número del tema (cuando borre el título de un tema) o "Disc" (cuando borre el título del disco), y luego pulse AMS o YES.

Aparecerá "Complete!".

Titulación de un grupo

— Función de titulación

Puede introducir un título para un grupo. Los títulos pueden consistir en letras mayúsculas y minúsculas, números, y símbolos. Se pueden almacenar un total de unos 1 700 caracteres para todos los títulos en el MD.

Nota

Si introduce el símbolo “/” entre los caracteres en títulos de grupos, tal como “abc//def”, quizás no pueda utilizar la función de grupo.

Titulación de un grupo utilizando los controles de la platina

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse GROUP ON/OFF.**
El botón GROUP ON/OFF se encenderá.
- 2 Pulse GROUP SKIP repetidamente hasta que aparezca el grupo que quiera.**
- 3 Pulse MENU/NO.**
Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.
- 4 Gire AMS hasta que aparezca “Nm In?”, y luego pulse AMS o YES.**
- 5 Gire AMS hasta que parpadee “Gp ** (número del grupo seleccionado)”, y luego pulse AMS o YES.**
Aparecerá un cursor parpadeando.
- 6 Realice los pasos 4 a 8 de “Titulación de un tema o MD utilizando los controles de la platina” en la página 33.**

Titulación de un grupo utilizando el mando a distancia

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse GROUP ON/OFF.**
El botón GROUP ON/OFF se encenderá.
- 2 Pulse GROUP SKIP repetidamente hasta que aparezca el grupo que quiera.**

- 3 Pulse NAME EDIT/SELECT mientras la platina esté parada con el número total de temas del grupo seleccionado visualizado.**

Aparecerá un cursor parpadeando.

- 4 Realice los pasos 2 a 5 de “Titulación de un tema o MD utilizando el mando a distancia” en la página 33.**

Retitulación de un grupo

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse GROUP ON/OFF.**
El botón GROUP ON/OFF se encenderá.
- 2 Pulse GROUP SKIP repetidamente hasta que aparezca el grupo que quiera.**
- 3 Pulse NAME EDIT/SELECT en el mando a distancia mientras la platina esté parada con el número total de temas del grupo seleccionado visualizado.**
Aparecerá un título de grupo en el visualizador.
- 4 Realice los pasos 2 a 4 de “Retitulación de un tema o un MD” en la página 34.**

Borrado del título de un grupo

Utilice esta función para borrar el título de un grupo.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse GROUP ON/OFF.**
El botón GROUP ON/OFF se encenderá.
- 2 Pulse GROUP SKIP repetidamente hasta que aparezca el grupo que quiera.**
- 3 Pulse MENU/NO.**
Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/ ▶▶) hasta que aparezca “Nm Erase?”, y luego pulse AMS o YES.**
- 5 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/ ▶▶) hasta que parpadee “Gp ** (número de grupo seleccionado)”, y luego pulse AMS o YES.**
Aparecerá “Complete!”.

Nota

No podrá borrar el título de un grupo que no tenga ningún tema registrado.

Creación de un grupo nuevo y registro de temas

— Función de creación

Esta función le permite crear un nuevo grupo y registrar un tema o temas consecutivos que todavía no estén registradas en ese grupo. También podrá crear grupos sin registrar ningún tema.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse GROUP ON/OFF.**
El botón GROUP ON/OFF se encenderá.
- 2 Pulse MENU/NO.**
Aparecerá "Edit Menu" en el visualizador.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Gp Create?", y luego pulse AMS o YES.**
- 4 Realice los pasos 4 a 8 de "Titulación de un tema o MD utilizando los controles de la platina" en la página 33 o los pasos 2 a 5 de "Titulación de un tema o MD utilizando el mando a distancia" en la página 33.**
- 5 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el primer tema que quiera registrar, y luego pulse AMS o YES.**
- 6 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el último tema que quiera registrar, y luego pulse AMS o YES. (Cuando registre solamente un tema, simplemente pulse AMS o YES otra vez sin realizar ninguna otra operación.)**
Aparecerá "Complete!" durante unos cuantos segundos y los temas estarán registrados en el nuevo grupo.

Observaciones

- Para crear un grupo sin registrar ningún tema, gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "None", y luego pulse AMS o YES. Aparecerá "Complete!" durante unos cuantos segundos y se creará un nuevo grupo.
- También podrá registrar temas que hayan sido grabados en un sistema que no soporte la función de grupo.

Notas

- No podrá registrar el mismo tema en múltiples grupos.
- Si todos los temas de un MD están registrados en grupos, aparecerá "Assign None" después del paso 4 y no podrá registrar temas.
- Cuando cree un grupo sin registrar ningún tema, deberá introducir el título del grupo.
- Si no introduce un título de grupo en el paso 4, aparecerá "Group ** (número de grupo)" en lugar del título del grupo.

Cancelación de los registros del grupo

— Función de cancelación

Esta función le permite cancelar los registros del grupo simplemente especificando el grupo cuyos registros quiera cancelar. Además, también puede cancelar los registros de grupo de todos los temas de un MD de una vez.

Cancelación de un solo grupo

— Función de cancelación de grupo

Puede cancelar los registros de grupo de todos los temas dentro de un grupo especificado y borrar ese grupo. (Sin embargo, tenga en cuenta que los temas no se borrarán.)

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse GROUP ON/OFF.**
El botón GROUP ON/OFF se encenderá.
- 2 Pulse GROUP SKIP repetidamente hasta que aparezca el grupo cuyos temas quiera cancelar.**
- 3 Pulse MENU/NO.**
Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Gp Release?”.**
- 5 Pulse AMS o YES.**
Aparecerán “REL Gp ** (número de grupo seleccionado) ??” y el título del grupo.
- 6 Pulse AMS o YES otra vez.**
Aparecerá “Complete!”.

Cancelación de todos los temas registrados en un MD

— Función de cancelación total

Puede cancelar los registros de grupo de todos los temas de un MD de una vez.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse GROUP ON/OFF.**
El botón GROUP ON/OFF se encenderá.
- 2 Pulse MENU/NO.**
Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Gp All REL?”, y luego pulse AMS o YES.**
Aparecerá “All REL??”.
- 4 Pulse AMS o YES otra vez.**
Aparecerá “Complete!”.

Cambio del nivel grabado después de hacer la grabación

— S.F EDIT

Utilizando la edición S.F (Factor de escala) puede cambiar el volumen de temas grabados. El tema original se regraba con el nuevo nivel de grabación. Cuando cambie el nivel de grabación, podrá seleccionar la grabación con aparición progresiva para aumentar gradualmente el nivel de señal al principio de la grabación, o la grabación con desaparición progresiva para reducir el nivel de señal al final de la grabación.

Cambio del nivel de grabación general

1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.

Aparecerá "Edit Menu" en el visualizador.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "S.F Edit?", y luego pulse AMS o YES.

3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Tr Level?", y luego pulse AMS o YES.

4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca el número del tema cuyo nivel de grabación quiera cambiar, y luego pulse AMS o YES.

Aparecerá "Level 0dB" en el visualizador.

5 Mientras escucha el sonido, gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para cambiar el nivel grabado sin que se enciendan los dos indicadores del extremo derecho de los medidores del nivel de pico.

Puede ajustar el nivel en cualquier valor entre -12 dB y +12 dB, en incrementos de 2 dB.



Evite que se enciendan estos indicadores

6 Pulse AMS o YES.

Aparecerá "(S.F) Edit OK?" en el visualizador.

7 Pulse AMS o YES otra vez.

La platina comenzará a regrabar el tema existente. Aparecerá "(S.F Edit:) ** %" mientras esté grabándose el tema. Cuando se regrebe un tema, se requerirá un tiempo más o menos igual o más largo que el tiempo de reproducción del tema. Cuando termine la grabación, aparecerá "Complete!".

Grabación con aparición y desaparición progresivas

1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.

Aparecerá "Edit Menu" en el visualizador.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "S.F Edit?", y luego pulse AMS o YES.

3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Fade In?" o "Fade Out?", y luego pulse AMS o YES.

4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca el número del tema cuyo nivel de grabación quiera cambiar, y luego pulse AMS o YES.

Aparecerá "Time **s" en el visualizador.

5 Mientras escucha el sonido, gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para cambiar el tiempo de grabación con aparición o desaparición progresiva.

La platina reproducirá la porción que será grabada de nuevo utilizando la grabación con aparición o desaparición progresiva. Puede ajustar el tiempo en cualquier valor entre 1 segundo y 15 segundos, en incrementos de 0,1 segundo. El tiempo que ajuste no podrá ser más largo que el tema.

6 Pulse AMS o YES.

Aparecerá “(S.F) Edit OK?” en el visualizador.

7 Pulse AMS o YES otra vez.

La platina comenzará a regrabar el tema existente. Aparecerá “S.F Edit(:) ** %” mientras esté grabándose el tema. Cuando termine la grabación, aparecerá “Complete!”.

Para cancelar la operación

Pulse MENU/NO o ■ en los pasos 1 a 6. Si pulsa AMS o YES en el paso 7 y comienza la grabación, no podrá interrumpir la operación.

Notas

- **No desenchufe el cable de alimentación de ca ni mueva la platina mientras esté realizándose la grabación. Esto podría dañar los datos de la grabación impidiendo que se realice correctamente la grabación.**
- El nivel de grabación de un tema grabado en el modo estéreo LP2 o LP4 no puede cambiarse.
- No utilice un MD que esté dañado o sucio. Esto podría impedir que los datos de la grabación se graben correctamente.
- El cambiar repetidamente el nivel de grabación dará como resultado un sonido de mala calidad.
- El nivel de grabación no retornará al nivel exacto original una vez que haya sido cambiado aunque sea devuelto al nivel original.
- Con la función de anulación no podrá anular ninguna operación de edición S.F.

Anulación de la última edición

— Anulación

Puede anular la operación de la última edición y restablecer el contenido de un MD al estado que estaba antes de realizar la operación. Tenga en cuenta, sin embargo, que si ha realizado cualquiera de las siguientes operaciones después de la edición no podrá anular la operación de edición:

- Realizar la operación de grabación presionando REC ●, etc.
- Realizar otra operación de edición.
- Activar la función Net MD.
- Cambiar el nivel grabado después de hacer la grabación (Edición S.F).
- Apagar la platina o extraer el MD.
- Desconectar el cable de alimentación.

1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.

Aparecerá “Edit Menu” en el visualizador.

2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Undo?”.

“Undo?” no aparecerá si no se ha hecho edición.

3 Pulse AMS o YES.

Aparecerá uno de los mensajes dependiendo de la última operación de edición.

4 Pulse AMS o YES.

Aparecerá “Complete!”.

Cambio del tono

— Función de control del tono

Puede cambiar la velocidad de reproducción del MD (tono). El tono cae a niveles de tono más bajos.

Ajuste automático del tono en pasos (Función de control automático en pasos)

Puede bajar el tono hasta 36 pasos desde el ajuste de fábrica (“Off”).¹⁾

1) Una octava equivale a 12 pasos.

- 1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.**
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.**
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Pitch”, y luego pulse AMS o YES.**
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para ajustar el tono, y luego pulse AMS o YES.**
- 5 Pulse MENU/NO.**

Para reponer el ajuste de fábrica

Pulse CLEAR mientras ajusta el valor.

Notas

- Cuando cambie el valor de paso, el sonido de reproducción caerá momentáneamente.
- Cuando apague la platina o extraiga el MD, el valor de paso volverá a “Off” (ajuste de fábrica).
- Cuando aparece un punto (.) a la derecha del valor de paso en la visualización de tono, indica que se ha realizado ajuste fino (consulte “Control fino del tono (Función de control fino)” en la página 40) y el valor de tono se encuentra entre pasos. (Los valores de paso y de control fino están interconectados.)

Control fino del tono (Función de control fino)

Puede controlar finamente la velocidad de reproducción en incrementos de 0,1% desde el ajuste de fábrica (“Off”) a -87,5%.

- 1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.**
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.**
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Pfine”, y luego pulse AMS o YES.**
- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para ajustar el tono, y luego pulse AMS o YES.**
- 5 Pulse MENU/NO.**

Para reponer el ajuste de fábrica

Pulse CLEAR mientras ajusta el valor.

Notas

- Cuando cambie el valor de control fino, el sonido de reproducción caerá momentáneamente.
- El sonido de reproducción podrá interrumpirse cuando ajuste el tono desde “Off” o retorne el tono a “Off”.
- El valor de control fino volverá a “Off” (ajuste de fábrica) cuando apague la platina o expulse el MD.
- Los valores de paso y de control fino están interconectados; si cambia un valor también cambiará el otro.

Aparición y desaparición progresiva

Puede realizar la reproducción con aparición progresiva para aumentar gradualmente el nivel de la señal a las tomas ANALOG OUT y a la toma PHONES al comienzo de la reproducción. La reproducción con desaparición progresiva disminuye progresivamente el nivel de la señal al final de la reproducción.

La grabación con aparición progresiva aumenta gradualmente el nivel de la señal al comienzo de la grabación. La grabación con desaparición progresiva reduce gradualmente el nivel de la señal al final de la grabación.

Nota

El nivel de la señal de salida del conector DIGITAL OUT no cambia durante la reproducción con aparición progresiva ni durante la reproducción con desaparición progresiva.

Reproducción y grabación con aparición progresiva

Durante la pausa de reproducción, (para la reproducción con aparición progresiva) o pausa de grabación (para la grabación con aparición progresiva), pulse FADER en el mando a distancia.

◀ parpadeará en el visualizador y la platina realizará la reproducción o grabación con aparición progresiva durante cinco segundos (ajuste de fábrica) hasta que el contador llegue a “0.0s”.

Reproducción y grabación con desaparición progresiva

Durante la reproducción (para la reproducción con desaparición progresiva) o grabación (para la grabación con desaparición progresiva), pulse FADER en el mando a distancia.

▶ parpadeará en el visualizador y la platina realizará la reproducción o grabación con desaparición progresiva durante cinco segundos (ajuste de fábrica) hasta que el contador llegue a “0.0s”, y luego hará una pausa.

Observación

Realice el procedimiento siguiente para especificar la duración de la aparición o desaparición progresiva para la reproducción o grabación.

- 1 Mientras la platina esté parada, reproduciendo, o en pausa, pulse MENU/NO.
- 2 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca “Setup?”, y luego pulse AMS o YES.
- 3 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el ajuste, y luego pulse AMS o YES.

Para cambiar la duración de	Seleccione
Reproducción/grabación con aparición progresiva	F.in
Reproducción/grabación con desaparición progresiva	F.out

- 4 Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar la duración, y luego pulse AMS o YES.

Tanto la duración de la aparición progresiva como de la desaparición progresiva pueden ajustarse en pasos de 0,1 segundos.

- 5 Pulse MENU/NO.

Para acostarse con música

— Cronodesconector

Puede preparar la platina para que se apague automáticamente después de un tiempo especificado.

- 1 Mientras la platina esté parada o reproduciendo, pulse **MENU/NO**.
 - 2 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca "Setup?", y luego pulse **AMS** o **YES**.
 - 3 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca "Sleep Off" en el visualizador, y luego pulse **AMS** o **YES**.
 - 4 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) para seleccionar el ajuste, y luego pulse **AMS** o **YES**.
- | Para | Seleccione |
|--------------------------------|-------------------------------|
| activar el cronodesconector | Sleep On |
| desactivar el cronodesconector | Sleep Off (ajuste de fábrica) |
- 5 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca "Sleep 60min" en el visualizador, y luego pulse **AMS** o **YES**.
 - 6 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) para seleccionar el tiempo hasta la desconexión ("30min", "60min" (ajuste de fábrica), "90min" o "120min"), y luego pulse **AMS** o **YES**.
 - 7 Pulse **MENU/NO**.

Observación

Puede comprobar el tiempo que queda hasta que se desconecte la alimentación.

- 1 Con el cronodesconector activado, realice los pasos 1 y 2 del procedimiento de arriba.
- 2 Gire **AMS** (o pulse repetidamente **◀◀/▶▶**) hasta que aparezca "Sleep **min".

Nota

Cuando active la función Net MD, el cronodesconector se pondrá automáticamente en "Sleep Off".

Utilización de un temporizador

Conectando un temporizador (no suministrado) a la platina, podrá iniciar y parar las operaciones de reproducción/grabación a las horas especificadas. Para más información sobre la conexión del temporizador o programación de las horas de inicio y finalización, consulte las instrucciones entregadas con el temporizador.

Reproducción de un MD utilizando un temporizador

- 1 Realice los pasos 1 a 3 de "Reproducción de un MD" en la página 21.
- 2 Pulse repetidamente **PLAY MODE** para seleccionar el modo de reproducción que quiera.
Para reproducir solamente temas especificados, haga un programa (consulte "Creación de su propio programa" en la página 25).
Para especificar la hora de finalización de la reproducción, pulse **▷** para comenzar la reproducción, y luego vaya al paso 3.
- 3 Ponga **TIMER** de la platina en **PLAY**.
- 4 Programe el temporizador según requiera.
- 5 Cuando haya terminado de utilizar el temporizador, ponga **TIMER** de la platina en **OFF**.

Grabación en un MD utilizando el temporizador

- 1 Realice los pasos 1 a 6 de "Grabación en un MD" en la página 10.
- 2 Pulse **■**.
Si quiere especificar la hora para el final de la grabación, haga el paso 7 de "Grabación en un MD" en la página 10.
- 3 Ponga **TIMER** de la platina en **REC**.

4 Programe el temporizador según requiera.

5 Cuando haya terminado de utilizar el temporizador, ponga **TIMER** de la platina en **OFF**. Luego cambie la platina al modo de espera enchufando el cable de alimentación de ca de la platina en una toma de corriente de la pared o programe el temporizador para una operación continua.

Si deja **TIMER** puesto en **REC**, la platina comenzará a grabar automáticamente la próxima vez que la encienda.

Asegúrese de cambiar la platina al modo de espera antes de una semana después de haber completado la grabación con temporizador.

La **TOC** del MD se actualizará y el contenido grabado se escribirá en el MD cuando encienda la platina. Si el contenido grabado ha desaparecido, cuando encienda la platina parpadeará "Initialize".

Notas

- Después de encender la platina, ésta podrá tardar unos 30 segundos en comenzar a grabar. Cuando grabe a una hora especificada utilizando el temporizador, asegúrese de tener en cuenta este lapso de tiempo al programar la hora de inicio de la grabación.
- Los contenidos grabados mediante la grabación con temporizador se grabarán en el MD la próxima vez que encienda la platina. En este momento, parpadeará "TOC". No desenchufe el cable de alimentación ni mueva la platina de MD mientras esté parpadeando "TOC" para asegurar la grabación correcta.
- Cuando el tiempo restante en el MD se agote durante la grabación con temporizador, la grabación se parará en ese punto y la platina de MD se cambiará al modo de parada.
- Durante la grabación con temporizador, el material nuevo se grabará desde el final de la porción grabada en el MD. Sin embargo, cuando la grabación con temporizador sea programada con la función de grupo activada pero no se haya especificado grupo, el material se grabará en un grupo nuevo.

Operación de la platina de MD utilizando un teclado

Configuración del teclado

Puede utilizar cualquier teclado²⁾ compatible con **IBM**¹⁾ con un interfaz **PS/2**. Podrá seleccionar un teclado con distribución de las teclas en inglés o japonés. Cuando utilice un teclado con una distribución diferente, deberá asignar caracteres a las teclas. Para más detalles, consulte "Asignación de caracteres a las teclas del teclado" en la página 46.

- 1) **IBM** es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.
- 2) Su consumo de corriente deberá ser de 120 mA o menos.

Conexión de un teclado a la platina de MD

Conecte el conector del teclado a la toma KEYBOARD del panel delantero de la platina.

El teclado podrá conectarlo y desconectarlo en cualquier momento tanto si la platina está encendida como si está apagada.

Selección del tipo de teclado

Cuando conecte un teclado por primera vez, deberá seleccionar el tipo de teclado.

- 1 **Mientras la platina esté parada, pulse MENU/NO.**
- 2 **Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Setup?", y luego pulse AMS o YES.**
- 3 **Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Keyboard?", y luego pulse AMS o YES.**
- 4 **Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) hasta que aparezca "Type", y luego pulse AMS o YES.**
- 5 **Gire AMS (o pulse repetidamente ◀◀/▶▶) para seleccionar el ajuste, y luego pulse AMS o YES.**

Para utilizar el teclado con	Seleccione
distribución de las teclas en inglés	US (ajuste de fábrica ¹⁾)
distribución de las teclas en japonés	JP

- 1) También podrá invocar el ajuste de fábrica pulsando CLEAR.

6 Pulse MENU/NO.

Titulación de un tema o MD utilizando el teclado

Si utiliza un teclado, podrá introducir o editar rápidamente los títulos. Mientras edite un título, podrá mover el cursor dando saltos o desplazar el título.

Procedimiento de titulación simplificado

- 1 **Pulse [Enter] mientras la platina esté en uno de los modos de operación indicados abajo, dependiendo de lo que quiera titular:**

Para titular	Púselo mientras
un tema	esté visualizado el número de tema
el MD	la platina esté parada con el número total de temas (o grupos cuando la función de grupo esté activada) visualizado

Aparecerá un cursor parpadeando en el visualizador.

- 2 **Introduzca un título.**

Además de las teclas de letras, también podrá utilizar las teclas mostradas en la tabla siguiente.

- 3 **Pulse [Enter].**

Aparecerá el título completo en el visualizador.

Operaciones que tal vez quiera realizar mientras titula un tema o MD

Para	Pulse en el teclado
cancelar la operación	[Esc]
cambiar entre mayúsculas y minúsculas	[Caps Lock]
mover el cursor	[←] o [→]
desplazar el título	[Page Up] o [Page Down]
borrar el carácter en la posición del cursor	[Delete]
borrar el carácter que precede al cursor	[Back Space]

Observación

Puede titular un grupo mientras está activada la función de grupo. Para titular un grupo, pulse [Enter] mientras la platina esté parada con el grupo que quiera titular seleccionado en el paso 1.

Operación de la platina con el teclado

Operaciones utilizando el teclado

Para sustituir las siguientes funciones por el teclado	Pulse
MENU/NO	[Esc]
▷	[F1]
	[F2]
■	[F3]
GROUP SKIP	[F8]
AMS o ◀◀	[F10]
AMS o ▶▶	[F11]
YES	[F12]
◀◀	[←]
▶▶	[→]
CLEAR	[Delete]

Edición utilizando el teclado

Puede editar temas utilizando las siguientes teclas.

Las únicas teclas que pueden utilizarse para las operaciones de edición de abajo son las teclas independientes situadas junto a las teclas numéricas. (No podrá utilizar teclas que se emplean mientras se mantiene pulsada la tecla de mayúsculas “Shift”).

Operaciones mientras la platina está parada y hay un tema seleccionado

Para	Pulse
mover el tema	[*]
borrar el tema ¹⁾	[-]
combinar temas	[+]

Operaciones durante la reproducción

Para	Pulse
dividir el tema	[/]

- 1) Esto le permite borrar todos los temas mientras la platina está parada y no hay un tema seleccionado.

Asignación de caracteres a las teclas del teclado

Asignación de un carácter

Si la distribución de las teclas de su teclado no concuerda con la configuración del sistema, cuando pulse las teclas el visualizador podrá mostrar caracteres incorrectos o no visualizar ningún carácter. En este caso, tendrá que asignar caracteres a las teclas.

- 1 Mientras la platina esté parada, pulse [Esc].**
- 2 Pulse [F10]/[F11] repetidamente hasta que aparezca "Setup?", luego pulse [F12].**
- 3 Pulse [F10]/[F11] repetidamente hasta que aparezca "Keyboard?", luego pulse [F12].**
- 4 Pulse [F10]/[F11] repetidamente hasta que aparezca "Assign?", luego pulse [F12].**
- 5 Pulse repetidamente [F10]/[F11] hasta que aparezca el carácter que quiera asignar.**

Si el carácter ya ha sido asignado, aparecerá "User". Si el carácter no ha sido asignado, aparecerá "Default".

- 6 Pulse [F12].**
Parpadeará "<Set Key>" en el visualizador.

- 7 Pulse en el teclado la tecla que quiera asignar.**

Aparecerá "Key Change", y el carácter seleccionado se asignará a esa tecla.

Si aparece "Same Key"

Esa tecla ya tiene asignado el mismo carácter.

Si aparece "Remove old assign?"

Esa tecla ya tiene asignado un carácter diferente. Pulse [F12] para borrar la asignación actual y asignarle el nuevo carácter. Pulse [Esc] para cancelar.

- 8 Pulse [Esc] para completar la operación.**

Notas

- Utilizando [Shift] solamente podrá asignar un carácter a teclas de símbolos y numéricas.
- A las siguientes teclas no podrá asignarles un carácter:
[Esc], [F1] – [F12], [Back Space], [Tab], [Caps Lock], [Enter], [Shift], [Ctrl], [Alt], [Windows], [Space], [Application], [Print Screen], [Scroll Lock], [Pause], [Insert], [Delete], [Home], [End], [Page Up], [Page Down], [Num Lock], [←], [→], [↑], [↓], y [/], [*], [-], [+]
(de los teclados numéricos)
- "Key Change" no aparecerá en el paso 7 de arriba si intenta asignar un carácter a una de las teclas listadas arriba o a otras teclas para las que la introducción no sea aceptada.

Cancelación de asignaciones a las teclas

Puede cancelar las asignaciones de una en una o todas a la vez.

Para cancelar la asignación de una tecla

- 1 Realice los pasos 1 a 4 de "Asignación de un carácter" en la página 46.**
- 2 Pulse [F10]/[F11] repetidamente hasta que aparezca el carácter que quiera borrar, luego pulse [F12].**
Parpadeará "<Set Key>" en el visualizador.

- 3 Pulse [Delete].**
Aparecerá "Key Clear" y la asignación a la tecla se habrá cancelado.

Para cancelar todas las asignaciones a las teclas

- 1 Realice los pasos 1 a 4 de "Asignación de un carácter" en la página 46.**
- 2 Pulse [Ctrl], [Alt], y [Delete] simultáneamente.**
Aparecerá "All Reset?" en el visualizador.

- 3 Pulse [F12].**
Aparecerá "Complete!", y todas las asignaciones se habrán borrado.

Para cancelar la operación
Pulse [Esc].

Precauciones

Seguridad

Si dentro de la caja cae algún objeto sólido o líquido, desenchufe la platina y haga que sea comprobada por personal cualificado antes de seguir utilizándola.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar la platina, compruebe que la tensión de alimentación de la platina sea idéntica a la de la red de alimentación local. La tensión de alimentación está indicada en la placa de características de la parte posterior de la platina.
- La platina no se desconectará de la fuente de alimentación de ca (red de alimentación) mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia platina se halle apagada.
- Cuando no vaya a utilizar la platina durante largo tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de ca, tire de la clavija; no tire nunca del propio cable.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado en un taller de servicio cualificado solamente.

Condensación en la platina

Si traslada la platina directamente de un lugar frío a otro cálido, o si la coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente del interior de la misma. Si se diera el caso, la platina podría no funcionar correctamente. En este caso, extraiga el MD y deje la platina con la alimentación conectada durante varias horas hasta que se evapore la humedad.

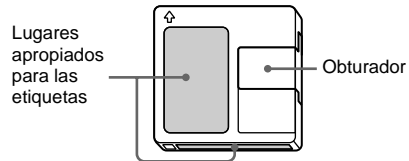
Limpieza

Limpie la caja, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución poco concentrada de detergente. No utilice ningún tipo de estropajo, polvo abrasivo, ni disolventes como alcohol, o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con esta platina, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Notas sobre los MDs

- No toque el disco interno directamente. Si abre intencionadamente el obturador podrá dañar el disco interno.
- Asegúrese de adherir las etiquetas suministradas con el MD en las posiciones apropiadas. La forma de las etiquetas podrá variar según la marca del MD.



Dónde guardar los MDs

No ponga los cartuchos donde puedan estar expuestos a la luz directa del sol ni extremadamente cálidos y húmedos.

Mantenimiento regular

Quite el polvo y la suciedad de la superficie del cartucho con un paño seco.

Limitaciones del sistema

El sistema de grabación de su platina es radicalmente diferente del utilizado en platinas de cassette y platinas DAT, y se caracteriza por las limitaciones descritas abajo. Sin embargo, tenga en cuenta que estas limitaciones se deben a la naturaleza inherente del propio sistema de grabación de MD y no a causas mecánicas.

“Disc Full!” aparece en el visualizador incluso antes de que el MD haya alcanzado el tiempo máximo de grabación

Cuando se hayan grabado 255 temas en el MD, aparecerá “Disc Full!” independientemente del tiempo grabado total. En el MD no podrán grabarse más de 255 temas. Para continuar grabando, borre temas innecesarios o utilice otro MD grabable.

“Disc Full!” aparece antes de llegar al número máximo de temas

Las fluctuaciones de acentuación en los temas se interpretan a veces como intervalos entre temas, por lo que el cómputo de temas aumentará haciendo que aparezca “Disc Full!”.

“Group Full!” aparece en el visualizador

- Cuando la función de grupo esté activada, podrá visualizarse “Group Full!” si se realiza la edición. Esto quiere decir que no hay caracteres suficientes para la gestión de grupos. Borre cualquier título de disco, título de grupo u otros caracteres que no necesite.
- Aun cuando la función de grupo esté desactivada, la información de gestión de grupos se actualizará automáticamente cuando se realicen funciones de Movimiento, División y otras operaciones de edición, por lo tanto, podrá visualizarse “Group Full!”.

El tiempo de grabación restante no aumenta incluso aunque borre numerosos temas cortos

Los temas de menos de 12 segundos¹⁾ de duración no se contarán, por lo que aunque los borre, no aumentará el tiempo de grabación.

- 1) Durante la grabación en estéreo.
En el modo MONO o LP2: unos 24 segundos
En el modo LP4: unos 48 segundos

Algunos temas no podrán ser combinados con otros

La combinación de temas podrá resultar imposible cuando los temas estén editados.

El tiempo grabado total y el tiempo grabable restante en el MD puede no ser igual al tiempo máximo de grabación

La grabación se realiza en unidades mínimas de 2 segundos¹⁾ cada una, aunque el material grabado sea más corto. El contenido grabado podrá ser por lo tanto más corto que la capacidad de grabación máxima. El espacio del disco podrá reducirse más debido a las rascaduras.

- 1) Durante la grabación en estéreo.
En el modo MONO o LP2: unos 4 segundos
En el modo LP4: unos 8 segundos

Los temas creados mediante el proceso de edición podrán presentar pérdida de sonido cuando esté buscando un punto mientras escucha el sonido.

Los números de temas no se marcan correctamente

Cuando los temas del CD hayan sido divididos en varios temas más pequeños durante la grabación digital, la asignación o marcación de números de temas podrá resultar incorrecto. Además, cuando se active la marcación automática de temas durante la grabación, los números de temas podrán no marcarse como en el original, dependiendo de la fuente de programa.

Es posible que no se visualice el tiempo grabado/de reproducción correcto durante la reproducción de MDs en el modo monofónico.

Guía para el sistema de administración de copia en serie

Los componentes de audio digitales, tales como CDs, MDs, y DATs, permiten producir fácilmente copias de alta calidad de música procesando la música como señal digital.

Para proteger las fuentes musicales con derechos de autor, esta platina utiliza el sistema de administración de copia en serie, que sólo permite realizar una copia de una fuente grabada digitalmente mediante conexiones digital a digital.

Sólo puede hacer una copia de primera generación¹⁾ mediante una conexión digital a digital.

A continuación se muestran algunos ejemplos:

- Puede hacer una copia de un programa de sonido digital comercialmente disponible (por ejemplo, un CD o MD), pero no puede hacer una segunda copia a partir de la copia de primera generación.
- Puede hacer una copia de una señal digital de un programa de sonido analógico grabado digitalmente (como un disco analógico o una cinta de música de cassette) o de una radiodifusión por satélite digital, pero no puede hacer una segunda copia a partir de la copia de primera generación.

1) Una copia de primera generación se refiere a la primera grabación de una fuente de audio digital hecha a través del conector de entrada digital de la platina. Por ejemplo, si graba de un reproductor de CD conectado al conector DIGITAL IN, esa copia será una copia de primera generación.

Nota

Las restricciones del sistema de administración de copia en serie no son aplicables cuando se hace una grabación mediante conexiones analógica a analógica.

Solución de problemas

Si experimenta cualquiera de las dificultades siguientes cuando utilice la platina, utilice esta guía de solución de problemas para remediar el problema. Si el problema persiste, consulte al distribuidor Sony más cercano.

La platina no funciona o funciona mal.

- El MD tal vez esté sucio o dañado. Sustituya el MD.
- La función Net MD está activada. Cuando no vaya a utilizar la función Net MD, pulse NET MD para desactivarla.

La platina no reproduce.

- Se ha condensado humedad en el interior de la platina. Extraiga el MD y deje la platina en un lugar cálido durante varias horas hasta que se evapore la humedad.
- La platina no está encendida. Pulse I/⏻ para encender la platina.
- La platina tal vez no esté conectada correctamente al amplificador. Compruebe las conexiones (página 6).
- Ha insertado el MD en sentido incorrecto. Deslice el MD en la ranura de disco con la cara de la etiqueta hacia arriba y la flecha apuntando hacia la ranura (página 21).
- El MD tal vez no esté grabado. Reemplace el disco por otro que haya sido grabado.
- No se puede reproducir un MD con la función de grupo activada si no hay temas con registros de grupo.

El sonido tiene mucha estática.

Un campo magnético intenso de un televisor o de un dispositivo similar está interfiriendo con las operaciones. Aleje la platina de la fuente de magnetismo intenso.

No se produce sonido por los auriculares.

Ajuste el nivel de los auriculares con PHONE LEVEL (página 22).

La platina no graba.

- El MD está protegido contra la grabación. Deslice la lengüeta de protección contra la grabación para cerrar la ranura.
- La platina no está conectada debidamente a la fuente de programa. Compruebe las conexiones (página 6).
- Seleccione la fuente de programa correcta utilizando INPUT.
- El nivel de grabación no está ajustado correctamente. Ajuste el nivel de grabación (página 16).
- Ha insertado un MD pregrabado. Reemplácelo por un MD grabable.
- No queda tiempo suficiente en el MD. Sustitúyalo por otro MD grabable con menos temas grabados, o borre los temas que no necesite (página 28).
- Ha habido un corte en el suministro eléctrico o se ha desconectado el cable de alimentación de ca durante la grabación. Los datos grabados hasta ese punto pueden haberse perdido. Repita el procedimiento de grabación.

La platina no realiza la grabación sincronizada con un reproductor de CD o reproductor de CD de vídeo.

El mando a distancia suministrado con la platina de MD no está ajustado correctamente. Reajuste el mando a distancia.

Un mensaje y un código alfanumérico de tres o cinco dígitos alternan en el visualizador.

La función de autodiagnóstico se ha activado (página 50).

El teclado no funciona.

Desconecte el teclado, y luego vuelva a conectarlo.

Nota

Si la platina no funciona correctamente aun después de haber intentado las soluciones indicadas, apague la platina, y luego desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación.

Función de autodiagnóstico

La función de autodiagnóstico de la platina comprueba automáticamente la condición de la platina de MD cuando ocurre un error, y luego muestra un código de tres o cinco dígitos y un mensaje de error en el visualizador. Si el código y el mensaje alternan, localícelos en la tabla siguiente y realice el remedio indicado. Si el problema persiste, consulte al distribuidor Sony más cercano.

C11/Protected

- El MD insertado está protegido contra la grabación.
➔ Extraiga el MD y cierre la ranura de protección contra grabación (página 13).

C12/Cannot Copy

- Ha intentado grabar un CD con un formato que el dispositivo externo conectado a la platina no soporta, tal como CD-ROM o CD de vídeo.
➔ Extraiga el disco e inserte un CD de música.

C13/REC Error

- La grabación no fue hecha debidamente.
➔ Ponga la platina sobre una superficie estable y repita el procedimiento de grabación.
- El MD insertado está sucio (con manchas, huellas dactilares, etc.), rayado, o no es del estándar requerido.
➔ Reemplace el disco y repita el procedimiento de grabación.

C13/Read Error

- La platina no pudo leer debidamente la TOC en el MD.
➔ Extraiga el MD e insértelo otra vez.

C14/TOC Error

- La platina no pudo leer debidamente la TOC en el MD.
 - ➔ Inserte otro disco.
 - ➔ Si es posible, borre todos los temas del MD (página 28).

C41/Cannot Copy

- La fuente de sonido es una copia de software de música disponible en el comercio, o ha intentado grabar un CD-R (CD grabable).
 - ➔ El sistema de gestión de copiado en serie impide hacer una copia digital (página 49). No se puede grabar un CD-R.

C71/Din Unlock

- La aparición esporádica de este mensaje se debe a la señal digital que está grabándose. Esto no afecta a la grabación.
- Mientras grababa desde un componente digital, el cable de conexión digital quizás no estaba conectado completamente y se aflojó o el componente digital estaba apagado.
 - ➔ Compruebe la conexión o encienda el componente digital.

E0001/MEMORY NG

- Hay un error en los datos internos que la platina necesita para poder funcionar.
 - ➔ Consulte al distribuidor Sony más cercano.

E0101/LASER NG

- Hay un problema con el captor óptico.
 - ➔ Es posible que haya fallado el captor óptico. Consulte al distribuidor Sony más cercano.

E0201/LOADING NG

- Hay un problema con la carga.
 - ➔ La carga quizás ha fallado. Consulte al distribuidor Sony más cercano.
-

Mensajes del visualizador

En la tabla siguiente se explican los diversos mensajes que aparecen en el visualizador. Los mensajes también los visualiza la función de autodiagnóstico de la platina (consulte “Función de autodiagnóstico” en la página 50).

Auto Cut

La función de corte automático está activada (página 15).

Blank Disc

Ha insertado un MD nuevo (en blanco) o borrado.

Busy NOW!

Pulsó NET MD durante Check In o Check Out. Espere hasta que se complete la operación.

Cannot Edit

Ha intentado editar el MD durante la reproducción programada o aleatoria o cambiar el nivel de grabación de un MD grabado en el modo estéreo LP2 o LP4.

Check USB

El cable USB no está conectado debidamente. Compruebe las conexiones.

CONNECT

Se está haciendo el Check In o Check Out. (Si intenta hacer una operación no válida en este momento, aparecerá “CONNECT!”.)

Disc Full!

El MD está lleno (página 48).

Group Full!

Ha intentado crear un nuevo grupo excediendo el número máximo de grupos, o no hay caracteres suficientes para actualizar la información de gestión de grupos.

Impossible

La platina no puede realizar la operación de grabación o edición (página 29 y página 31).

Incomplete!

La operación de edición S.F (cambio del nivel de grabación después de la grabación, aparición gradual, desaparición gradual) no se realizó debidamente porque la platina fue movida mientras estaba efectuándose la grabación o el MD está dañado o sucio.

Initialize (parpadeando)

Se han perdido los ajustes del menú de ajustes. O el contenido grabado con temporizador ha desaparecido con el tiempo y ya no está disponible para guardarse en el disco, o la reproducción programada no ha podido activarse debido a que el programa ha desaparecido con el tiempo. (Cuando encienda la platina pulsando I/⏏ el mensaje parpadeará durante unos cuatro segundos.)

Name Full!

La capacidad de titulación del MD ha llegado a su límite (unos 1 700 caracteres).

Net MD

La función Net MD está activada. (Si intenta hacer una operación no válida en este momento, aparecerá "Net MD!".)

Net MD NOW

Ha pulsado I/⏏ durante la ejecución de Check In o Check Out. Esto podrá ocasionar daño a los datos, por lo que debe asegurarse de esperar a que termine el Check In o Check Out antes de desactivar la función Net MD y apagar la platina de MD.

No Change

Mientras intentaba cambiar el nivel de grabación después de hacer la grabación, ha pulsado AMS o YES sin haber cambiado realmente el nivel de grabación, y el cambio no se ha hecho.

No Disc

No hay MD en la platina.

No Name

El tema o disco no tiene título.

Premastered

Ha intentado grabar o editar en un MD pregrabado.

Push Stop!

Ha pulsado una tecla no válida durante la operación de MD. Pulse ■ y realice la operación otra vez.

S.F Edit!

Ha intentado realizar otra operación mientras estaba en el modo de edición S.F (cambio del nivel de grabación después de la grabación, aparición gradual, desaparición gradual).

Mientras se está en el modo de edición S.F no se puede realizar ninguna otra operación.

(S.F) Edit NOW

Ha pulsado I/⏏ mientras estaba en el modo de edición S.F (cambio del nivel de grabación después de la grabación, aparición gradual, desaparición gradual).

Si apaga la platina mientras esté en el modo de edición S.F, cualquier cambio que haya hecho no se efectuará debidamente. Finalice los cambios y salga del modo de edición S.F antes de apagar la platina. Si apaga accidentalmente la platina mientras se estén haciendo cambios, pulse I/⏏ mientras esté visualizado el mensaje.

Smart Space

La función de separación inteligente está activada (página 15).

Step Full!

El programa contiene el número máximo de temas. Ya no puede añadir más temas.

TOC Reading

La platina está comprobando la tabla de índice (TOC = Table of Contents) del MD.

TrProtected

No podrá realizar operaciones de edición en temas protegidos (temas que haya hecho check out desde un ordenador conectado mediante USB, etc.) excepto "Movimiento de temas grabados" en la página 32 y "Titulación de un tema o MD" en la página 32 utilizando esta platina.

Tabla del menú de ajustes

Elemento del menú	Página de referencia
T.Mark	14
LS(T)	15
Auto	26
S.Space	15
P.Hold	16
F.in	41
F.out	41
Pitch	40
P.fine	40
A.in	16
Opt1 ²⁾ o Opt ¹⁾	16
Opt2 ²⁾ o Coax ¹⁾	16
A.out	22
Sleep	42
Display	23
Keyboard?	44
LPstamp	13

1) Para modelo para Europa

2) Para otro modelo

Especificaciones

Sistema	Sistema audiodigital de minidiscos
Disco	Minidisco
Láser	De semiconductor ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Duración de la emisión: continua
Salida láser	MÁX. 44,6 $\mu\text{W}^{1)}$
1) Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie del objetivo del bloque captor óptico con una apertura de 7 mm.	
Diodo láser	Material: GaAlAs
Revoluciones (CLV)	400 rpm a 900 rpm
Corrección de error	Código ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)
Frecuencia de muestreo	44,1 kHz
Codificación	Codificación ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)/ ATRAC 3
Sistema de modulación	EFM (Modulación de ocho a catorce)
Número de canales	2 canales estéreo
Respuesta de frecuencia	5 a 20 000 Hz $\pm 0,3 \text{ dB}$
Relación señal-ruido	Más de 98 dB durante la reproducción
Fluctuación y trémolo	Inferiores al límite medible
Entradas	
ANALOG IN	Tipo de toma: fono Impedancia: 47 kilohm Entrada nominal: 500 mVrms Entrada mínima: 125 mVrms
DIGITAL OPTICAL IN	Tipo de conector: óptico cuadrado Impedancia: 660 nm (longitud de onda óptica)
DIGITAL COAXIAL IN (modelo para Europa solamente)	Tipo de toma: fono Impedancia: 75 ohm Entrada nominal: 0,5 Vp-p, $\pm 20\%$

Salidas

PHONES	Tipo de toma: telefónica estéreo Salida nominal: 28 mW Impedancia de carga: 32 ohm
ANALOG OUT	Tipo de toma: fono Salida nominal: 2 Vrms (a 50 kilohm) Impedancia de carga: más de 10 kilohm
DIGITAL OPTICAL OUT	Tipo de conector: óptico cuadrado Salida nominal: -18 dBm Impedancia de carga: 660 nm (longitud de onda óptica)

Generalidades

Alimentación	
Modelo para Europa:	ca230 V, 50/60 Hz
Otro modelo:	ca110 – 120/220 – 240 V, 50/60 Hz Ajustable con selector de tensión
Consumo	15 W (0,4 W en el modo de espera)
Dimensiones (aprox.)	430 × 95 × 285 mm (an/al/prf) incluyendo las partes salientes y los controles
Peso (aprox.)	3,1 kg

Accesorios suministrados

Cables de conexión de audio (2)
Cable óptico (1)
CD-ROM del OpenMG Jukebox (1)
Manual de instrucciones para el OpenMG Jukebox (1)
Mando a distancia (remoto) (1)
Pilas R6 (tamaño AA) (2)
Cable USB (1)

Los accesorios opcionales para esta platina están sujetos a cambios sin aviso. Para más detalles, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Patentes de los Estados Unidos y de otros países con licencia de Dolby Laboratories.
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

